**Alfabeto**

* O alfabeto italiano possui 21 letras (16 consoantes e 5 vogais):

**a** - a  
**b** - bi  
**c** - ci  
**d** - di  
**e** - e  
**f** - effe  
**g** - gi  
**h** - acca  
**i** - i  
**l** - elle  
**m** - emme  
**n** - enne  
**o** - o  
**p** - pi  
**q** - cu  
**r** - erre  
**s** - esse  
**t** - ti  
**u** - u  
**v** - vi, vu  
**z** - zeta

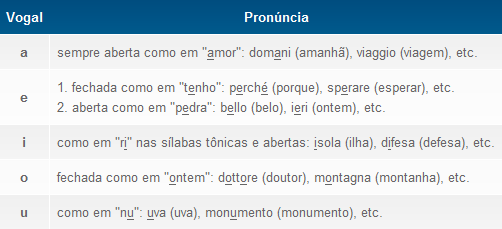
* As seguintes consoantes não fazem parte do alfabeto italiano moderno, mas podem aparecer em palavras de origem estrangeira, em sobrenomes, etc:

**j** - i lunga (jazz, jeep, jersey, jugoslavo, etc)  
**k** - cappa (kimono, etc)  
**w** - doppia vu, doppia vi, vu doppia, vi doppia (watt, western, whisky, etc)  
**x** - ics (xerocopia, xenofobia, xilografia, xilofono, etc)  
**y** - i greca, ipsilon (yogurt, yankee, etc)

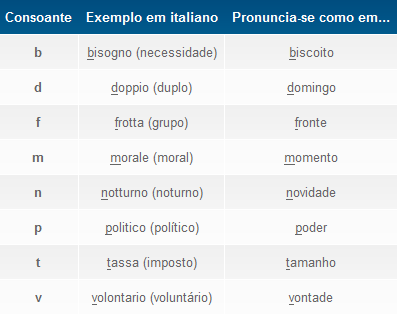
**Observações**  
  
- A pronúncia das letras em italiano é acompanhada pelo artigo feminino: "la a", "la erre", "la ti", etc.   
  
- Em italiano, a maioria das palavras termina em vogal.  
  
- Certas palavras podem ter consoantes ou vogais duplicadas: piccolo, viaggio, zii, cooperativa, etc.  
  
- Nos acrônimos, a letra "w" é pronunciada "vu": WWF lê-se "vu-vu-effe", WWW lê-se "vu-vu-vu".  
  
- A escrita com letra de forma é chamada "scrittura in stampatello" e a escrita em letra cursiva é chamada "scrittura in corsivo".

**Pronúncia**

**Pronúncia das vogais**  
  
As vogais são sempre pronunciadas como são escritas e são sempre orais, ou seja, não existem vogais nasais:



Em resumo, as vogais "a", "i" e "u" possuem um único som, e as vogais "e" e "o" podem ter um som aberto ou um som fechado.      
  
**Pronúncia das consoantes**  
  
As consoantes "b", "d", "f", "m", "n", "p", "t" e "v", em italiano, são pronunciadas como na língua portuguesa:



As consoantes e dígrafos a seguir diferem da pronúncia na língua portuguesa:



**Regras gerais e observações sobre a pronúncia em italiano**

* A maioria das palavras em italiano são paroxítonas:

do**ma**ni (amanhã)  
deli**ca**to (delicado)

* O encontro "gu" sempre é pronunciado como em "guarda":

**gu**sto (gosto)  
**gu**erra (guerra)  
**gu**idare (guiar)

* O encontro "gl" seguido de "a", "e", "o" ou "u" possui som como em "gladiador"; quando "gl" é seguido de "i", em raros casos como em "glicerina" (glicerina) e "negligente" (negligente), "gli" possui som como em "glicose", e não de "lh" como em "aglio" (alho).
* O encontro "qu" é pronunciado como em "quadro":

**qu**adrello (tijolo)  
**qu**into (quinto)  
**qu**esto (este)

* "H" é sempre mudo no início de uma palavra.
* Apenas quatro palavras em italiano começam com "h": ho (tenho), hai (tens), ha (tem) e hanno (têm), que são formas do verbo "avere" (ter); as demais palavras são de origem estrangeira: hotel (hotel), hangar (hangar), hobby (hobby), etc.
* A letra "r" entre duas vogais tem som como em "para":

tenore (tenor)  
orologio (relogio)  
rifare (refazer)

* O encontro "sc" antes de "a", "o", "u" ou de consoante preserva a pronúncia separada das consoantes, como em "casco" (som de "sk"):

**sc**uola (escola)  
a**sc**oltare (escutar)  
**sc**arpa (sapato)

* "S" inicial antes de vogal ou quando seguida de "ca", "co", "cu", "f", "p", "q", "t", tem som de "s" como em "sapo":

**s**alame (salame)  
**s**pedire (expedir)  
**s**tampa (estampa)

* "s" pode ter som de "z" como em "casa", quando entre duas vogais ou quando seguido de "b", "d", "g", "l", "m", "r", "v":

**s**baglio (erro)  
ro**s**a (rosa)  
te**s**oro (tesouro)  
mu**s**ica (música)  
e**s**ercizio (exercício)

* O encontro "rr" é um "r" forte duplo: burro (manteiga), tradurre (traduzir), presupporre (pressupor), etc. Observe que a pronúncia de "rr" em italiano (com a língua no céu da boca, praticamente) é diferente da pronúncia do encontro "rr" que ocorre na língua portuguesa.

**Acentuação**

* Na língua italiana o acento grave (`) confere um som aberto à vogal acentuada, e o acento agudo (´) confere um som fechado. O acento agudo (´) é usado nas vogais "e" ou "o"; já o acento grave (`) pode ser empregado em qualquer uma das cinco vogais.
* As vogais "a", "i", "o" e "u", quando acentuadas no final de uma palavra, recebem o acento grave:  à - ì - ò - ù.

città - cidade                                                                        
giovedì - quinta-feira  
perciò - por isso  
virtù - virtude

* A vogal "e", no final de uma palavra, pode receber o acento grave ou o acento agudo: è - é.

primaché - antes que  
caffè - café

* Os monossílabos que terminam em ditongo são acentuados, com exceção de "qui" e "qua":

più - mais  
può - pode  
ciò - isto  
giù - embaixo

* A 1ª e 3ª pessoas do singular do futuro semplice são sempre acentuadas:

dirò - direi  
andrà - irá

* Quando a vogal final "-e" é suprimida da palavra, como ocorre em certos títulos masculinos seguidos de um nome próprio, a tonicidade da palavra que perde a vogal continua a mesma em relação à palavra original:

Dottore - doutor  
Dottor Maurizio - Doutor Maurizio  
  
Professore - professor  
Professor Marino - professor Marino

* Alguns monossílabos mudam de significado ou de classe gramatical conforme a presença ou não do acento:

|  |  |
| --- | --- |
| è (verbo) e (conjunção)  né (negação) ce (pronome)  tè (substantivo) te (pronome)  lì (advérbio) li (artigo) | dà (verbo) da (preposição)  dì (verbo) di (preposição)  là (advérbio) la (artigo ou pronome)  sé (pronome) se (conjunção) |

* O uso do acento às vezes é admitido em uma vogal que está no meio de uma palavra, e não no final. Trata-se do acento tônico, que é usado somente para determinar a entonação correta da palavra, sobretudo quando a ausência do acento pode gerar ambiguidade de significado:

princìpe, para distinguir de principe  
subìto, para distinguir de subito

**A "d" eufônica**

Depois da conjunção "e" e da preposição "a" pode ser agregada a consoante "d" para evitar o encontro de duas vogais e facilitar a pronúncia:

Imparare **ad** amare.   
Aprender a amar.  
Paolo **ed** Emilio vanno ad Ancona.   
Paolo e Emílio vão a Ancona.  
  
La turista ha preso le sdraio **ed** è andata alla spiaggia.   
A turista pegou as cadeiras e foi à praia.

No italiano moderno, tende-se a adotar a "d" eufônica nos seguintes casos:

* para evitar o encontro de duas vogais iguais

Hotel **ad** Amsterdam. Hotel em Amsterdam.Forza **ed** energia. Força e energia.Andare **ad** Argentina. Ir à Argentina.Brasile **ed** Ecuador. Brasil e Equador.

* em uma sequência de mais de três vogais:

Piante **ed** aiuole.  
Plantas e canteiros.  
  
mas também é correto:  
  
Piante **e** aiuole.  
Plantas e canteiros.

Em locuções e formas consagradas, ainda que as vogais não sejam iguais:

Adamo **ed** Eva - Adão e Eva  
**ad** eccezione di - à exceção de  
**ad** esempio - por exemplo  
dare **ad** intendere - dar a entender  
tu **ed** io - tu e eu  
lui **ed** io - ele e eu  
lei **ed** io - ela e eu

No italiano moderno tende-se a omitir a "d" eufônica:

* se a palavra que segue possui "d" na primeira sílaba:

Paolo **e** Edoardo.  
Paolo e Edoardo.

* quando as vogais são diferentes (fica a critério do autor):

Paolo **e** Antonio sono cuochi e apriranno un ristorante.  
Paolo e Antonio são cozinheiros e abrirão um restaurante.

* com a conjunção "o" (fica a critério do autor):

Luce **o** ombra.  
Luz ou sombra.  
  
Azione **o** omissione.  
Ação ou omissão.  
  
Problema **o** opportunità.  
Problema ou oportunidade.

**Letras duplicadas**

**Consoantes duplicadas**

* Muitas palavras em italiano apresentam consoantes duplicadas (fenômeno chamado de raddoppiamento). Elas podem aparecer no meio de uma palavra, mas nunca no início ou no fim:

via**gg**iare - viajar  
so**pp**ortare - suportar  
perfe**tt**amente - perfeitamente  
bo**ll**ire - ferver  
ci**tt**à - cidade  
ma**gg**io - maio

* Várias palavras podem mudar de significado conforme a presença ou não de uma consoante duplicada:

**ano** - ânus  
**anno** - ano  
  
**sete** - sede  
**sette** - sete  
  
**eco** - eco  
**ecco** - aqui  
  
**camino** - chaminé  
**cammino** - caminho  
  
**copia** - cópia  
**coppia** - casal  
  
**papa** - papa (religião)  
**pappa** - papa (comida de criança)  
  
**nono** - nono   
**nonno** - avô  
  
**rosa** - rosa  
**rossa** - vermelha  
  
**sono** - são (verbo ser)  
**sonno** – sono

**vano** - vão (espaço vazio)  
**vanno** - vão (verbo ir)  
  
**tono** - tom  
**tonno** - atum  
  
**pena** - dor, aflição  
**penna** - caneta, pena de ave  
  
**agio** - comodidade  
**aggio** - ágio  
  
**note** - nota, anotação, comentário  
**notte** - noite  
  
**tuta** - macacão  
**tutta** - toda  
  
**cane** - cão  
**canne** - barra  
  
**capello** - cabelo  
**cappello** - chapéu  
  
**pala** - pá  
**palla** - bola  
  
**loto** - lotus  
**lotto** - loteria  
  
**gramo** - miserável  
**grammo** - grama (unidade de medida)

* Algumas ocorrências podem ajudar a identificar a necessidade ou não de consoantes duplas:
* Todos os verbos na primeira pessoa do plural do condizionale presente tem o "m" duplicadO:

noi dire**mm**o - nós diríamos  
noi finire**mm**o - nós acabaríamos  
noi sare**mm**o - nós seríamos  
noi lavorere**mm**o - nós trabalharíamos

Note que a forma sem duplicação da consoante pertence à primeira pessoa do plural do futuro semplice:

noi dire**m**o - nós diremos  
noi finire**m**o - nós acabaremos  
noi sare**m**o - nós seremos  
noi lavorere**m**o - nós trabalharemos

* Ocorre duplicação de "c" e "g" nos encontros com "ch" e "gh" em várias palavras:

o**cc**hio - olho  
agghia**cc**iare - congelar

* Com os verbos "dare" (dar), "dire" (dizer), "stare" (estar) e "andare" (ir), dentre outros, ocorre duplicação da consoante, em algumas pessoas verbais, quando eles são seguidos de pronomes oblíquos átonos e estiverem no modo imperativo:

da**mm**i - dê-me  
di**cc**i - diga-nos

* Frequentemente quando a primeira parte da palavra é formada pelo numeral três (tre):

tre**pp**iede - tripé

* Frequentemente quando a primeira parte da palavra é formada pelos prefixos "sopra" ou "contra":

sopravvenire - sobrevir  
soprattassa - sobretaxa  
soprattuto - sobretudo  
contraddire - contradizer  
contrattazione - contratação  
contrattempo - contratempo

**Vogais duplicadas**  
  
Algumas palavras podem apresentar vogais duplicadas. Na maioria dos casos, as vogais duplicadas são pronunciadas como se fossem vogais simples. Em outros casos, porém, é necessário o prolongamento do som, como em:

z**ii** - tios  
c**oo**perare - cooperar  
c**oo**rdinare - coordenar  
v**ee**mente - veemente

**Ditongo, tritongo, hiato**

* **Ditongo (Dittongo)**

Ocorre pela união de duas vogais que são pronunciadas com uma só emissão de voz:

**Eu**ropa - Europa  
f**io**re - flor  
f**uo**co - fogo  
f**iu**me - rio  
g**ue**rra - guerra  
q**ua**derno - caderno

* **Tritongo (Trittongo)**

Ocorre pela união de três vogais que são pronunciadas com uma só emissão de voz:

s**uoi** - seus  
n**oia** - tédio  
g**uai**re - ganir, choramingar

* **Hiato (Iato)**

Corresponde ao encontro de duas vogais que são pronunciadas separadamente (e são separadas na divisão silábica):

paura (pa-u-ra) - medo  
poeta (po-e-ta) - poeta  
aereo (a-e-re-o) - avião

**Separação silábica**

* Uma sílaba pode ser formada:

- por uma vogal sozinha: **a-stro-lo-go**  
- por duas vogais: **ie-ri**  
- por uma vogal unida a uma consoante: **ca-sa**  
- por uma vogal unida a mais de uma consoante: **cap-pe-lo**  
- por duas vogais unidas a uma ou mais consoantes: **nac-que**, **ger-mo-glia-re**

**Regras de separação silábica**

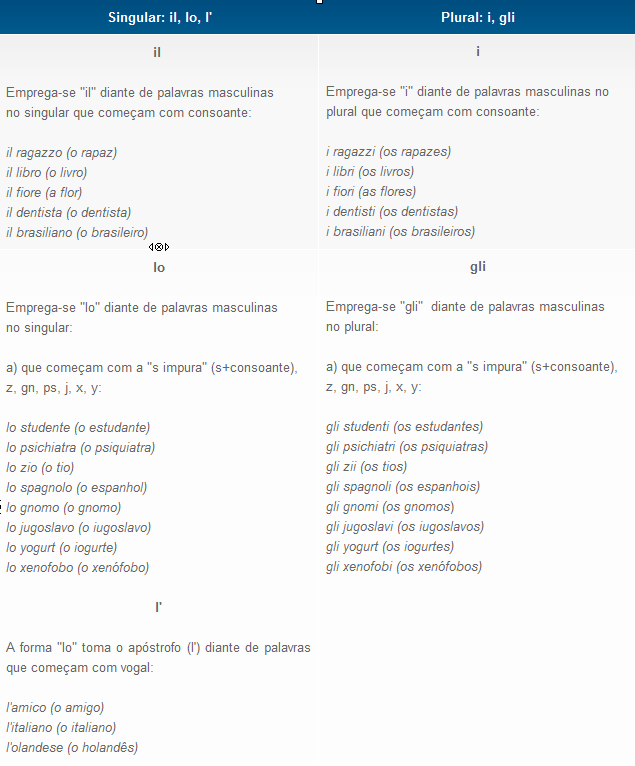
* Separa(m)-se:

- hiatos: **po-e-ta**, **a-e-re-o**  
- consoantes repetidas: **ros-so**, **at-to**, **bel-lo**, **cap-pe-lo**, **mac-chi-na**  
- o encontro "cq": **ac-que-dot-to**, **nac-que**, **ac-qua**

* Permanecem na mesma sílaba:

- ditongos e tritongos: **gra-zie**, **u-ru-guai**, **sta-zio-ne**     
- duas ou três consoantes em sequência com a vogal seguinte: **a-stro-lo-go**, **li-bro**, **ma-gro**- uma consoante entre duas vogais com a vogal seguinte: **ca-sa**, **po-si-ti-vo**  
- a "s impura" ("s" seguida de uma consoante) e a consoante seguinte: **e-sta-te**, **a-stro**, **no-stro**  
- o encontro "gn": **gno-mo**, **in-ge-gne-re**  
- os elementos de uma sílaba apostrofada: **l'a-mi-ca**

**Observação**

* Quando ocorre o apóstrofo entre duas palavras, a separação silábica ocorre como se houvesse uma única palavra: **dall'amica (dal-l'a-mi-ca)**.
* **Artigo definido**
* **Formas:**  
    
  O artigo definido (determinativo)  faz referência a uma pessoa, animal ou coisa específico(a) ou determinado(a) no contexto, conhecido(a) da pessoa que fala ou da que escuta.  
  a) Gênero masculino:  
    
  

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| a) Gênero feminino:  Artigo definido feminino  **Usos dos artigos definidos:**   * Indicar pessoa, animal ou coisa específico(a) ou único(a):   Questo è **il** libro che ho letto.                         Este é o livro que eu li.   * Indicar pessoa, animal ou coisa já mencionado(a) anteriormente:   Sono andata ad una festa. **La** festa è stata molto divertente. Fui a uma festa. A festa estava muito divertida.   * Acompanhar adjetivos ou pronomes possessivos:   Conosci **il** mio collega? Você conhece o meu colega?   * Acompanhar formas de tratamento, títulos profissionais e honoríficos:   **Il** professor Pasquale e **il** Signor Bonaventura abitano a Londra.   O professor Pasquale e o senhor Bonaventura moram em Londres.   * Acompanhar substantivos indicativos de partes do corpo ou de artigos de vestuário:   Sto lavando **i** pantaloni.                      Estou lavando as calças.   Mi lavo **i** denti ogni giorno. Eu escovo os dentes todos os dias.   * Acompanhar nomes indicativos de cores:   Mi piace **il** blu. Eu gosto de azul.   * Indicar horas:   Sono **le** cinque. São cinco horas.   * Nas datas que são precedidas por dias da semana:   Oggi è **il** primo agosto. Hoje é primeiro de agosto.   * Com dias da semana, para indicar uma ação habitual:   **Il** mercoledì sempre studio l'inglese. Nas quartas-feiras sempre estudo inglês.   * Acompanhar nomes em uma série:   Mi piacciono **i** cereali, **i** dolci ed **i** biscotti.   Eu gosto de cereais, bolos e biscoitos.   * Para exprimir o conceito de "todo" ou "por":   Loro passano due mesi **l'**anno in Italia.               Eles passam dois meses por ano na Itália.            Il vino costa 10 euro **il** litro. O vinho custa 10 euros o litro.   * Fazer referência a uma categoria inteira:   **Il** topo ha il muso piccolo e la coda grande. O rato (os ratos em geral) tem o focinho pequeno e o rabo comprido.   |  | | --- | | * Nas descrições físicas, com o verbo “avere”:   Giorgio ha **la** faccia abbronzata.   Giorgio tem o rosto bronzeado.     * Com a maioria dos nomes indicativos de lugares (exceto nomes de cidades e quando "in" ou "di" precedem o nome geográfico no feminino singular, não modificado):   **L'**Austria è una democrazia.                                 A Áustria é uma democracia.  mas:            Quest'anno andremo a sciare in Austria. Este ano iremos esquiar na Áustria.   * Antes de nomes de idiomas, mas com omissão:   a) em geral com os verbos "insegnare" (ensinar), "parlare" (falar) e "studiare" (estudar) quando eles precedem diretamente o nome do idioma:  Capisco bene **il** portoghese e parlo bene **l’**inglese. Entendo bem português e falo bem inglês.                 mas:  Ho studiato francese in Canada, quindi parlo francese.  Estudei francês no Canadá, portanto falo francês. | | b) depois das preposições "in" e "di":  Scriviamo in inglese. Escrevemos em inglês.  Corso di spagnolo gratis. Curso de espanhol grátis.  **Omissões do artigo definido:**  O artigo indefinido pode ser omitido:   * Diante de substantivos ou adjetivos que indicam profissão, religião, estado civil e nacionalidade:   Io sono inglese. Eu sou inglês.  Lei è dentista. Ela/Ele é dentista.  Antonella è nubile. Antonella é solteira.  Camilla è cattolica. Camilla é católica.  Exceção: se o nome estiver modificado por um adjetivo, usa-se o artigo indefinido antes do adjetivo:  Paolo è un bravo dentista. ("dentista" está modificado pelo adjetivo "bravo") Paolo é um bom dentista.   * Depois da preposição "da", quando esta tem significado de "como", "como se fosse", "se agisse como":   Caterina si è comportata da vera attrice. Caterina comportou-se como uma verdadeira atriz. | |   **Artigo indefinido**  **Forma:**   * O artigo indefinido (indeterminado) acompanha nomes indicativos de pessoa, animal ou coisa não determinado(a), desconhecido(a) ou genérico(a):   **a) Gênero masculino:**  Artigo indefinido masculino  **b) Gênero feminino:**  **Artigo indefinido feminino** |
| Página 1 de 2 |

**Usos do artigo indefinido:**

* Indicar pessoa, animal ou coisa não determinado(a), desconhecido(a) ou genérico(a):

Comprerò **un** libro.  
Comprarei **um** livro.   
  
Ho tutta **una** serie di faccende da fare.   
Tenho **uma** série de tarefas para fazer.

* Referir-se a algo mencionado pela primeira vez:

Sono andata ad **una** festa. La festa è stata molto divertente.  
Fui a **uma** festa. A festa estava muito divertida.  
  
'Avatar' è **un** film di James Cameron. Il film è affascinante.  
'Avatar' é **um** filme de James Cameron. O filme é fascinante

* Com termos que fazem referência a uma categoria inteira:

**Un** pittore dipinge quadri.  
**Um** pintor pinta quadros.  
  
**Un** cardiologo si occupa della diagnosi e della cura delle malattie cardiovascolari.  
**Un** cardiologista se ocupa do diagnóstico e da cura das doenças cardiovasculares.

**Omissões do artigo indefinido:**  
O artigo indefinido pode ser omitido:

* Diante de substantivos ou adjetivos que indicam profissão, religião, estado civil e nacionalidade:

Io sono inglese.  
Eu sou inglês.  
  
Lei è dentista.  
Ela/Ele é dentista.  
  
Antonella è nubile.  
Antonella é solteira.  
  
Camilla è cattolica.  
Camilla é católica.  
  
Exceção: se o nome estiver modificado por um adjetivo, usa-se o artigo indefinido antes do adjetivo:  
  
Paolo è **un** bravo dentista.   
Paolo é um bom dentista.  
("dentista" está modificado pelo adjetivo "bravo")

* Depois da preposição "da", quando esta tem significado de "como", "como se fosse", "se agisse como":

Caterina si è comportata da vera attrice.  
Caterina comportou-se como uma verdadeira atriz.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | **Artigo partitivo**  **Formas:**   * Os artigos partitivos são formados pela combinação da preposição simples "di" com um artigo definido. * Os artigos partitivos são empregados antes de nomes incontáveis no singular (del caffè, del miele, dell'acqua, etc) e de nomes contáveis no plural (degli studenti, dei libri, delle ragazze, etc) para indicar uma quantidade aproximada, imprecisa ou um número que não pode ser especificado. * A regra de uso dos artigos partitivos é a mesma dos artigos definidos. Assim, deve-se observar a letra inicial da palavra que segue o artigo para verificar qual deve ser empregado:   a) Gênero feminino:  Artigo partitivo feminino   b) Gênero masculino:  Artigo partitivo masculino   * Exemplos:   Mangiamo **della** carne e **della** verdura.   Comemos carne e verdura.  Mi dia **delle** buste.  Dê-me uns/alguns envelopes.   Noi vediamo **dei** film.  Estamos vendo uns/alguns filmes.   Lui legge **dei** giornali.  Ele lê uns/alguns jornais.   Manca **del** burro.  Falta manteiga. |

|  |
| --- |
| * indeterminada:   Ho comprato **dell'**acqua minerale. Comprei **alguma/um pouco de** água mineral.   * Nas suas formas no plural, indica uma quantidade indeterminada de elementos numericamente contáveis:   Ho visto **dei** bambini. Vi **alguns/uns** meninos.  Ci sono **degli** studenti.   Há **alguns/uns** estudantes.   * Com significado de "un po' di" (um pouco de) quando estiver no singular:   Conviene comprare **dello** zucchero. (= Conviene comprare **un po' di** zucchero). É melhor comprar açúcar.  (= É melhor comprar um pouco de açúcar).  Hai **del** pane? (= Hai **un po' di** pane?) Você tem pão?  (= Você tem um pouco de pão?)  È necessario **del** miele. (= È necessario **un po' di** miele.)  É necessário mel. (= É necessário um pouco de mel.)  Vorrei **del** vino. (= Vorrei **un po' di** vino.) Gostaria de vinho. (= Gostaria de um pouco de vinho.)   * Formar o plural dos artigos indefinidos ("dei", "degli" e "delle").   Ci sono **dei** libri. Há **alguns/uns** livros.  **Omissões:**  Omite-se o artigo partitivo:   * Quando o nome que acompanha o artigo partitivo é precedido pelas preposições simples "a", "con", "su" ou "per"; nesses casos, pode-se recorrer aos adjetivos "alcuni" e "alcune". * Antes de expressões negativas que exprimem plural:   Non ha mai brindisi. Nunca tem brindes. |
| Página 2 de 2 | |

**Substantivo: gênero - regras gerais**

* Não há substantivo neutro na língua italiana.
* Em geral, os substantivos masculinos terminam em "–o" e os substantivos femininos terminam em "–a":

**l'amico** - o amigo  
**il vino** - o vinho                    
**la lana** - a lã  
**la signora** - a senhora

exceções:  
  
a) alguns substantivos terminados em "-o" são femininos:

**la mano** - a mão                 
**la radio** - a rádio  
**l'eco** - o eco        
**la moto** – a moto  
**la foto** – a foto

b) alguns substantivos terminados em "a" (particularmente em "-ma" e "–ta") são masculinos:

**il poeta** - o poeta                       
**il pianeta** - o planeta                 
**il profeta** - o profeta                      
**il clima** - o clima                    
**il poema** - o poema  
**il cinema** - o cinema  
**il problema** - o problema  
**il panorama** - o panorama  
**il dogma** - o dogma  
**il programma** - o programa  
**il telegramma** - o telegrama  
**il papa** - o papa  
**il duca** - o duque

* Para a formação de um substantivo feminino a partir de um substantivo masculino:

- as terminações "o" ou "e" podem ser substituídas por "a", mantendo-se o mesmo radical da palavra:

**il bambino/la bambina** - o menino/a menina                    
**l'orso/l'orsa** - o urso/a ursa  
**il cavallo/la cavalla** - o cavalo/a égua  
**il maestro/la maestra** - o maestro/a maestra  
**il signore/la signora** - o senhor/a senhora  
**il padrone/la padrona** - o patrão/a patroa

-  o sufixo "–tore" pode ser substituído por "–trice":

**l'attore/l'attrice** - o ator/a atriz                     
**il lavoratore/la lavoratrice** - o trabalhador/a trabalhadora  
**il senatore/la senatrice** - o senador/a senadora  
**l'ispettore/l'ispettrice** - o inspetor/a inspetora  
**il cacciatore/la cacciatrice** - o caçador/a caçadora

-  o sufixo "–tore" pode ser substituído por "–tora":

**il tintore/la tintora** - o tintureiro/a tintureira  
**il pastore/la pastora** - o pastor/a pastora

- os sufixos "-a", "-e" ou "-o" podem ser substituídos por "–essa":

**il duca/la duchessa** - o duque/a duquesa  
**il poeta/la poetessa** - o poeta/a poetisa  
**il principe/la principessa -** o príncipe/la princesa  
**il dottore/la dottoressa** - o doutor/a doutora  
**lo studente/la studentessa** - o estudante/a estudante       
**il presidente/la presidentessa** - o presidente/a presidente  
**il barone/ la baronessa** - o barão/a baronesa  
**il leone/la leonessa** - o leão/a leoa  
**il pavone/la pavonessa** - o pavão/a pavoa    
**l’avvocato/l’avvocatessa** - a advogado/a advogada  
**il diacono/la diaconessa** - o diácono/a diaconisa  
**il filosofo/la filosofessa** - o filósofo/a filósofa

- o sufixo "-(s)sore" pode ser substituído por "-ditrice":

**il trasgressore/la trasgreditrice** - o transgressor/a transgressora  
**il difensore/la difenditrice** - o defensor/a defensora

**Substantivo: gênero - substantivos femininos**

Em italiano são femininos os nomes:

* Referentes a pessoas ou animais do sexo feminino:

**la zia** - a tia  
**la cagna** - a cadela

* Abstratos indicativos de qualidade:

**la sincerità** - a sinceridade  
**la gentilezza** - a gentileza

* De cidades, países, regiões, ilhas e continentes:

**la Toscana** - Toscana  
**la Germania** - Alemanha  
**l'Europa** - Europa  
**la Bologna** - Bologna  
  
há exceções, como:  
  
**il Cairo** - o Cairo  
**il Brasile** - o Brasil  
**il Lazio** - o Lazio

* De substantivos no singular que terminam em "–ù":

**la virtù** - a virtude  
  
exceção:  
  
**il bambù** - o bambu

* De substantivos terminados em "-gione", "-sione" e "zione":

**la stagione** - a estação  
**la religione** - a religião  
**la educazione** - a educação  
**la lezione -** a aula  
**la mestruazione** - a menstruação  
**la esplicazione** - a explicação  
**la apparizione** - a aparição  
**la confusione** - a confusão

* De frutos:

**la pera** - a pera  
**la mela** - a maçã  
  
há exceções, como:  
  
**il limone** - o limão  
**il fico** - o figo

**Substantivo: gênero - casos diversos**

* Alguns substantivos possuem a mesma forma para o masculino e para o feminino. A distinção de gênero é feita pelo artigo que acompanha o substantivo. Em especial, pertencem a esta regra os nomes no singular que indicam pessoa e que terminam em "–ista" ou "–cida":

**il/la protagonista** - o/a protagonista  
**il/la giornalista** - o/a jornalista  
**il/la dentista** - o/a dentista  
**il/la suicida** - o/a suicida  
**il/la giovane** - o/a jovem  
**il/la nipote** - o neto/a neta  
**il/la cantante** - o cantor/a cantora

* Alguns substantivos são masculinos mas podem fazer referência a pessoas de ambos os sexos:

**l'ingegnere** -  pode significar "o engenheiro" ou "a engenheira"  
**il falegname** - pode significar "o carpinteiro" ou "a carpinteira"  
**il consigliere** - pode significar "o conselheiro" ou a conselheira"  
**il portiere** - pode significar "o goleiro" ou "a goleira"

* Alguns substantivos são femininos mas podem fazer referência a pessoas de ambos os sexos:

**la guardia** - pode significar "o guarda" ou "a guarda"  
**la recluta** - pode significar "o recruta" ou "a recruta"  
**la guida** - pode significar "o guia" ou "a guia"  
**la canaglia** - pode significar "o canalha" ou "a canalha"

* O termo "gente" é um substantivo feminino e pode significar "pessoas" ou "gente", e se refere a um grupo de pessoas (de ambos os sexos):

La maggior parte della gente...  
A maior parte das pessoas...  
  
Quanta gente avete invitato!  
Quantas pessoas vocês convidaram!

* Substantivos que terminam em "-e" podem ser masculinos ou femininos. Deve-se observar o artigo que acompanha:

**il leone** - o leão                      
**la luce** - a luz                        
**il dolore** - a dor    
**il cane** - o cão                       
**la voce** - a voz                       
**il fiore** - a flor                       
**la neve** - a neve

Observações sobre a regra anterior:  
  
a) todos os substantivos terminados em "-ore" são masculinos:

**il dottore** - o doutor  
**il professore** - o professor  
**il calciatore** - o futebolista  
**il pittore** - o pintor

b) os substantivos que terminam em "-trice" são femininos:

**la lavoratrice** - a trabalhadora  
**la senatrice** - a senadora  
**l'ispettrice** - a inspetora  
**la cacciatrice** - a caçadora

c) os substantivos que terminam em "–ione" são femininos:

**la region**e - a região  
**l'unione** - a união  
**la discussione** -  a discussão  
**la decisione** -  a decisão  
**la professione** -  a profissão  
**la creazione** - a criação  
**l'infezione** - a infecção

d) os nomes que no singular terminam em "–i" ou "–ie" são femininos:

**la crisi** - a crise  
**la tesi** – a tese  
**la moglie** – a mulher  
  
exceção:  
  
**il brindisi** - o brinde

**Substantivo: gênero - particularidades**

É preciso prestar atenção a alguns substantivos:

* Com mesma grafia, que podem mudar completamente de significado conforme o artigo que acompanha (masculino ou feminino):

**il capitale** - capital (bens)  
**la capitale** - capital (cidade)  
  
**il cero** - vela  
**la cero** - cera de abelha  
  
**il lama** - lama (animal)  
**la lama** - lâmina

* Que mudam o sufixo e assumem significados diferentes

**il corso** - curso (de um rio)  
**la corsa** - corrida  
  
**il fronte** - fronte (de guerra)  
**la fronte** - testa (parte da cabeça)  
  
**il palmo** - palma (da mão)  
**la palma** - palma (planta)  
  
**il pizzo** - renda (tecido)  
**la pizza** - pizza (alimento)

**Formas irregulares**  
  
Alguns pares de nomes tem formação irregular (não há padrão de correspondência entre masculino e feminino, e os radicais podem ser completamente diferentes). Exemplos:  
  
pessoas:

**il re/le regina** - o rei/a rainha   
**il maschio/la femmina** - o macho/a fêmea                                        
**il dio/la dea** - o deus/a deusa  
**il marito/la moglie** - o marido/a mulher  
**il fratello/la sorella** - o irmão/a irmã  
**il papa/la mamma** - o papai/a mamãe  
**il padre/la madre** - o pai/a mãe **il genero/la nuora** - o genro/a nora  
**l'uomo/la donna** - o homem/a mulher  
**il frate/la suora** - o frade/a freira

animais:

**il verro/la scrofa** - o porco/a porca  
**il cane/la cagna** - o cão/a cadela    
**il toro/la mucca** - o touro/a vaca  
**il fuco/la ape** - o zangão/a abelha  
**il montone/la pecora** - o carneiro/a ovelha

**Substantivo: gênero - nomes de animais**

Em italiano, o substantivo que designa o nome de um animal pode:  
  
- ter as terminações típicas dos substantivos masculinos e femininos, "o" ou "a", respectivamente:

il gatto - gato  
la gatta - gata

- ter sufixos diferentes para os dois gêneros:

il cane - cão  
la cagna - cadela  
  
il elefante - o elefante  
la elefantessa - a elefanta

- ter formas completamente distintas para o masculino e para o feminino:

il bue - boi  
la muca - vaca

- ser um termo único para ambos os sexos; nesse caso, usam-se os termos "maschio" (macho) ou "femmina" (fêmea) para fazer a distinção:

il topo maschio - o camundongo macho  
il topo femmina - o camundongo fêmea  
  
la balena maschio - a baleia macho  
la balena femmina - a baleia fêmea

Nesses casos, o gênero gramatical da expressão como um todo será aquele do termo original.  Exemplos:

- un rinoceronte maschio; un rinoceronte femmina (o substantivo "rinoceronte" é masculino)  
- una volpe maschio; una volpe femmina (o substantivo "volpe" é feminino)

**Observações**:

* Em alguns casos, nomes de filhotes de animais possuem formas próprias:

puledro - potro  
pulcino - pinto

* Os substantivos no diminutivo também podem ser usados para indicar nomes de filhotes:

gattino - gatinho

**Substantivo: plural - regras gerais**

**Substantivos terminados em "-o"**

* Os substantivos terminados em "-o" no singular formam o plural em "-i", independentemente de seu gênero:

il bambin**o** / i bambin**i** - o menino / os meninos  
l'amic**o** / gli amic**i** - o amigo / os amigos  
la man**o** / le man**i** - a mão / as mãos  
il fratell**o** / i fratell**i** - o irmão / os irmãos

São casos especiais à essa regra os substantivos terminados em "-co", "-go", "-logo" e "-io":  
  
a) substantivos terminados em "-co" e "-go" cuja sílaba tônica é a penúltima formam o plural, respectivamente, com "-chi" e "-ghi":

il tedes**co** / i tedes**chi** - o alemão / os alemães  
l'alber**go** / gli alber**ghi** - o hotel / os hotéis

b) substantivos terminados em "-co" e "-go" cuja sílaba tônica é a antepenúltima formam o plural, respectivamente, com "-ci" e "-gi":

il medi**co** / i medi**ci** - o médico / os médicos  
l'aspara**go** / gli aspara**gi** - o aspargo / os aspargos

c) substantivos terminados em "-logo" formam o plural com "-logi" quando se referem a pessoas, e com "-loghi" quando se referem a objetos:

lo psicolo**go** / gli psicolo**gi** - o psicólogo / os psicólogos  
il catalo**go** / i catalo**ghi** - o catalogo / os catálogos

d) substantivos terminados em "-io" perdem "-o" se a vogal "i" que antecede não é tônica; entretanto, fazem o plural com "-ii" se "i" for tônica:

il figli**o** / i figl**i** - o filho / os filhos  
lo zi**o** / gli z**ii** - o tio / os tios

**Substantivos terminados em "-e"**

* Os substantivos terminados em "-e" no singular fazem o plural com "-i",  seja qual for o seu gênero:

il can**e** / i can**i** - o cão / os cães  
il dent**e** / i dent**i** - o dente / os dentes  
il padr**e** / i padr**i** - o pai / os pais  
la lezion**e** / le lezion**i** - a aula / as aulas  
la madr**e** / le madr**i** - a mãe / as mães  
la canzon**e** / le canzon**i** - a canção / as canções  
la stazion**e** / le stazion**i** - a estação / as estações

**Substantivo: plural - substantivos invariáveis**

Para algumas palavras, a forma do singular e do plural é a mesma, sendo a distinção feita pelo artigo que acompanha o termo, como em:

* Palavras oxítonas, com a última vogal acentuada (è, à, ù):

**il caffè / i caffé** - o café / os cafés  
**la bontà / le bontà** - a bondade / as bondades  
**la virtù / le virtù** - a virtude / as virtudes  
**la città / le città** – a cidade / as cidades  
**l'età / le età** - a idade / as idades  
**l'università / le università** - a univerdiade / as universidades  
**la libertà / le libertà** - a liberdade / as liberdades

* Nomes que terminam em "-ie":

**la serie / le serie** - a série / as séries  
**la specie / le specie** - a espécie / as espécies

mas:

exceções que formam o plural em "-i":  
  
**la moglie / le mogli** - a mulher / as mulheres  
**la superficie / le superfici** - a superfície / as superfícies  
**l'effigie / le effigie** - a efíge / as efíges

* Nomes que terminam em "-i":

**la crisi / le crisi** - a crise / as crises  
**la metropoli / le metropoli** - a metrópole / as metrópoles  
**la tesi / le tesi** - a tese / as  teses  
**la ipotesi / le ipotesi** - a hipótese / as hipóteses  
**il brindisi / i brindisi** - o brinde / os brindes  
**la sintesi / le sintesi** - a síntese / as sínteses

* Alguns nomes que terminam em "-a":

**il cinema / i cinema** - o cinema / os cinemas  
**il boia / i boia** - o carrasco / os carrascos

* Alguns nomes que terminam em -"o":

**il auto / i auto** - o auto / os autos  
**la foto / le foto** - a foto / as fotos  
**la radio / le radio** - a rádio / as rádios

* Nomes de origem estrangeira que terminam em consoante:

**l'autobus / gli autobus** - o ônibus / os ônibus  
**il film / i film** - o filme / os filmes  
**lo sport / gli sport** - o esporte / os esportes  
**il gas / i gas** - o gás / os gases  
**il bazar / i bazar** - o bazar / os bazares  
**il bar / i bar** - o bar / os bares

* Substantivos monossilábicos:

**il re / i re** - o rei / os reis  
**la gru / le gru** - o guindaste / os guindastes  
**il sci / gli sci** - o esqui / os esquis

* Sobrenomes:

**Il Martini -** O senhor Martini  
**I Martini** - Os Martini (os membros da família Martini)

**Substantivos: plural - substantivos compostos**

Regras gerais:

* Nas formas **substantivo + substantivo**:

a) se os nomes forem do mesmo gênero, costuma-se flexionar apenas o segundo:

ferrovi**a** / ferrovi**e** - ferrovia / ferrovias  
madreperl**a** / madreperl**e** - madrepérola / madrepérolas

b) se os nomes forem de gêneros diferentes, modifica-se o primeiro, apenas:

pesc**e**spada / pesc**i**spada - peixe-espada / peixes-espada

c) nas formas **adjetivo + substantivo**, somente o segundo termo é flexionado:

altoparlant**e** / altoparlant**i** - alto-falante / alto-falantes  
biancospin**o** / biancospin**i** - espinha-branca / espinhas-brancas  
francoboll**o** / francoboll**i** - selo / selos

d) nas formas **substantivo + adjetivo**, ocorre mudança na terminação de ambos os elementos:

cassafort**e** / cassefort**i** - cofre / cofres      
camposant**o** / camp**i**sant**i** - cemitério / cemitérios

* Termos com **"capo" + substantivo**:

a) flexiona-se a vogal final de "capo" se a referência for a uma pessoa (com exceção das formas femininas\*):

cap**o**stazione / cap**i**stazione - chefe da estação / chefes da estação         
  
mas:  
  
**la** caposala / **le** caposala - enfermeira-chefe / enfermeiras-chefe

b) se a referência for a objetos, flexiona-se o substantivo:

capolavor**o** / capolavor**i** - obra-prima / obras-primas

* Nas formas **adjetivo+adjetivo**, flexiona-se o segundo termo:

sordomut**o** / sordomut**i** - surdo-mudo / surdos-mudos

* Ficam invariáveis as formas: **verbo + substantivo no plural**, **verbo + substantivo feminino no singular** e **verbo + verbo**:

lustrascarp**e** / lustrascarp**e** - engraxate / engraxates  
portacener**e** / portacener**e** - cinzeiro / cinzeiros

* Nas formas **verbo + substantivo masculino no singular** e **verbo + "-mano"**, o segundo termo varia:

girasol**e** / girasol**i** - girassol / girassóis  
baciaman**o** / baciaman**i** - beija-mão / beija-mãos  
passaport**o** / passaport**i** - passaporte / passaportes

* Os substantivos formados por dois termos separados tem o seu primeiro termo modificado:

can**e** lupo / can**i** lupo - pastor alemão/pastores alemães

* Diversos substantivos compostos formam o plural de modo regular:

arcobalen**o** / arcobalen**i** - arco-íris/arco-íris

**Substantivo: plural - casos diversos**

* Alguns substantivos são usados somente no plural:

**manette** - algemas  
**occhiali** - óculos  
**dintorni** - arredores  
**stoviglie** - louças  
**vettovaglie** - provisões  
**esequie** - exéquias  
**tenebre** - trevas

* Alguns substantivos são usados somente no singular:

**roba** - coisa  
**sangue** - sangue

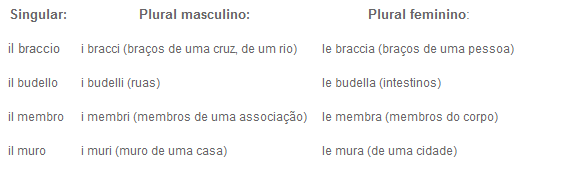
* A formação de alguns plurais é irregular, não segue nenhuma regra:

**il dio / gli de**i - o deus / os deuses  
**la moglie / le mogli** - a mulher / as mulheres  
**l'uomo / gli uomini** - o homem / os homens  
**il tempio / i templi** - o templo / os templos

* Alguns nomes que são masculinos no singular trocam de gênero no plural. Muitos deles se referem a partes do corpo:

**il braccio / le braccia** - o braço / os braços  
**il dito / le dita** - o dedo / os dedos  
**il ginocchio / le ginocchia** - o joelho / os joelhos  
**il paio / le paia** - o par / os pares  
**l'uovo / le uova** - o ovo / os ovos  
**l'osso / le ossa** - o osso / os ossos  
**il centinaio / le centinaia** - a centena / as centenas  
**il migliaio / le migliaia** - o milhar / os milhares

* Alguns nomes possuem duas formas no plural, uma masculina e outra feminina, com significados diferentes:



* O plural de abreviações pode ser feito com a duplicação da última letra da forma abreviada:

**pag**. - pagina (página)  
**pagg**. - pagine (páginas)  
  
**cap**. - capitolo (capítulo)  
**capp**. - capitoli (capítulos)

**Substantivo: grau**

Na língua portuguesa, os substantivos possuem três graus: aumentativo, diminutivo e normal, que podem ser formados:  
  
- pela adição de adjetivos que indicam sua proporção (ex., casa grande, casa pequena)  
  
- pela adição de sufixos que indicam aumento (ex., casarão), diminuição (ex., casinha), desprezo (ex., gentalha), afeto (ex., irmazinha) ou um sentido pejorativo (ex., livreco)  
  
De modo semelhante, na língua italiana, observa-se a existência de sufixos para modificar um substantivo (em realidade, muitos desses sufixos são usados também para modificar adjetivos e advérbios).  
 **Grau aumentativo:**

* São sufixos típicos: "-accio(a)", "-acchione", "azzo(a)", "-azzio(a)", "-astro(a)", "-otto(a)", "-one". Exemplos:

libro (livro) - libr**one**  
uomo (homem) - om**one** (sem "u")  
cane (cão) - cagn**one**  
ragazzo (rapaz) - ragazz**otto/**ragazz**one**  
donna (mulher) - donn**one**  
bottiglia (garrafa) - bottigli**one**\*poeta (poeta) - poet**astro**  
  
\* alguns nomes podem mudar de gênero quando alterados pelo sufixo "-one", como neste caso.

**Grau diminutivo:**

* São sufixos típicos: "-acchiotto", "-etto(a)", "-ello(a)", "-erello(a)", "-icello(a)", "-icciolo(a)", "-icciuolo(a)", "-iciatollo(a)", "–ino(a)", "-olo(a)", "-olino(a)","-onzolo(a)", "-uccio(a)", "-uolo(a)", "-uzzo(a)". Exemplos:

fratello (irmão) - fratell**ino**  
ragazzo(rapaz) - ragazz**ino**  
cuore (coração) - cuoric**ino**  
gato(gato) - gatt**ino**  
pentola (panela) - pent**olino**\*  
magro (magro) - magr**olino**  
topo (rato) - top**olino**  
verde (verde) - verd**ino**  
pesce (peixe) - pesci**olino**  
sorella (irmã) - sorell**ina**  
bionda(loira) - biond**ina**  
mano (mão) - man**ina**  
fiume (rio) - fium**icello**  
albero (árvore) - arb**erello**  
casa (casa) - cas**etta**  
bacio (beijo) - bac**etto**  
stanza (quarto) - stanz**uccia**  
bocca (boca) - bocc**uccia**  
zio (tio) - zi**uccio**  
festa (festa) - fest**icciola**  
donna (mulher) - donn**icciola**  
montagna (montanha) - montagn**ola**  
capanna (cabana) - capann**ola**  
lupo (lobo) - lupp**acchiotto**\*\*  
fiume (rio) - fium**iciattolo**  
uomo (homem) - omic**iattolo**  
mostro (monstro) - mostr**iciattolo**  
  
\* alguns nomes podem mudar de gênero quando alterados pelo sufixo "ino", como neste caso.   
\*\* "-acchiotto" é usado frenquentemente nos termos que designam filhotes de animais.

**Grau pejorativo:**

* São sufixos típicos: "-onzolo(a)", "-accio(a)", "-azzo(a)", "-aglia", "-ame", "-ucolo(a)":

gente (gente) - gent**aglia**  
poeta (poeta) - poet**astro**/poet**ucolo**  
libro (livro) - lib**ercolo**  
libro (livro) - libr**accio**  
medico (médico) - medic**onzolo**  
ragazzo (rapaz) - ragazz**accio**

**Pronome pessoal sujeito**

O seguintes pronomes pessoais tem função de sujeito:



Na escrita formal é possível encontrar as formas:

"egli/esso" em vez de "lui"  
"ella/essa" em vez de "lei"  
"essi" (masc. pl.) e "esse" (fem. pl.) em vez de "loro"

Exemplos:

**Io** non capisco bene l'inglese.            
**Eu** não entendo bem inglês.  
  
**Tu** sei al bar.  
**Tu** estás no bar.  
  
**Lui/Lei** è a Londra.  
**Ele/Ela** está em Londres.  
  
**Noi** abbiamo fatto un giro turistico bellissimo.              **Nós** fizemos um lindo passeio turístico.  
  
**Voi** avete finito di scrivere il libro?  
**Vocês** terminaram de escrever o libro?  
  
**Loro** hanno rimandato il viaggio.  
**Eles/Elas** adiaram a viagem.

**Observações:**  
  
Os pronomes pessoais com função de sujeito podem ser omitidos na frase, exceto:

- nas situações em quem alguns tempos verbais exigem o pronome.  
- por clareza, contraste ou ênfase.  
- após "almeno" (ao menos), "anche" (també, ainda), "magari" (talvez), "neanche" (nem, nem mesmo), "nemmeno" (nem, nem mesmo),  "neppure" (nem, nem mesmo).

* "Tu" (ou "você") é usado no tratamento informal; as formas de cortesia "Lei" (ele/ela) e "Loro" (eles/elas) são capitalizadas para se diferenciarem das formas "lei" (ela) e "loro" (eles/elas), e são usadas em referência a pessoas de idade, estranhos, autoridades ou em correspondências formais. Exemplos:

|  |  |
| --- | --- |
| **Tratamento informal com "tu" (ou "você"):**    - Ciao, come stai?                                                    *- Olá, como estás?/Como você está?* - Bene, grazie, e tu?                                                    *- Bem, obrigado(a), e tu? ou Bem, obrigado(a), e* você?   - Come ti chiami? *- Como te chamas?/Como você se chama?* - Io mi chiamo... *- Eu me chamo...*  - Di dove sei? *- De onde és?/De onde você é?* - Abito a Rio de Janeiro. *- Moro no Rio de Janeiro.*  - E tu, cosa fai?              *- E tu, o que fazes?/E você, o que faz?* - Sono dentista. *- Sou dentista.*  - Tu non sei... *- Tu não és o(a)... /Você não é o(a)...* - Che bello vederti qui! *- Que bom te ver aqui! ou Que bom ver você aqui!* | **Tratamento formal com "Lei":**   - Buongiorno, Signore(a), come sta? *- Bom dia, Senhor(a), como está?* - Bene, grazie, e Lei? *- Bem, obrigado(a), e o(a) senhor(a)?*  - Come si chiama? *- Como se chama?/Como o(a) senhor(a) se chama?* - Io mi chiamo...  *- Eu me chamo...*  - Di dove è? *- De onde (o)a senhor(a) é?* - Abito a Rio de Janeiro.  *- Moro no Rio de Janeiro.*  - E Lei, cosa fa? *- E o(a) senhor(a), o que faz?* - Sono dentista. *- Sou dentista.*  - Lei non è... *- O senhor(a) não é o(a)...* - Che bello incontrarLa qui! *- Que bom encontrar o(a) senhor(a) aqui!* |

* A pessoa que deseja receber um tratamento informal pode dizer: "diamoci pure del tu"; para tratar alguém com formalidade, diz-se "diamoci pure del lei":

Al signor Barrichello **do del lei**.                                         
**Trato** o senhor Barrichello **de senhor**.                            
  
A Regina **do del tu**.  
**Trato** a Regina **de tu (ou você)**.

* Em algumas regiões da Itália, a forma de cortesia "Loro" é substituída por "Voi", a qual também deve ser capitalizada:

Volete Voi un biglietto di andata e ritorno?  
Os senhores querem uma passagem de ida e volta?

**Pronome pessoal complemento direto**

O pronome objetivo direto nunca é precedido de preposição e assume a função de objeto direto (recebe a ação expressa pelo verbo). Um pronome pode substituir desde um termo até uma frase inteira:

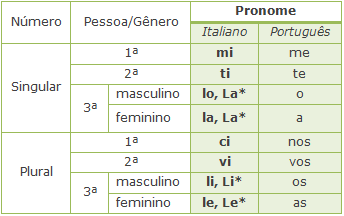
Studio la lezione. Io **la** studio.  
Eu estudo a lição. Eu a estudo.

No exemplo anterior, o pronome "la" ocupa o lugar de "la lezione".

So che in Italia il calcio è lo sport nazionale. Io **lo** so.  
Eu sei que na Itália o futebol é o esporte nacional. Eu o sei.

No exemplo anterior, o pronome "lo" ocupa o lugar de "che in Italia il calcio è lo sport nazionale".

**Formas dos pronomes objetivos diretos**



             \* A capitalização indica a forma de cortesia.  
  
**Posição dos pronomes objetivos diretos**

* Os pronomes com função de complemento direto são colocados normalmente antes do verbo:

Perché non **li** inviti?  
Porque você não os convida?  
  
Cerco il mio passaporto. Io **lo** cerco.  
Procuro o meu passaporte. Eu o procuro.

* Quando há dois verbos, ou quando o verbo estiver no infinito, gerundio ou imperativo, o pronome é colocado após o verbo, formando com ele uma só palavra:

Posso mangiare il formaggio. Posso mangiar**lo**.  
Posso comer o queijo. Posso comê-lo.  
  
Studiando la lezione si impara. Studiando**la** si impara.  
Estudando a lição se aprende. Estudando-a se aprende.  
  
Studiate la lezione. Studiate**la**.  
Estude a lição. Estude-a.

* Com os verbos "potere", "dovere" e "volere", seguidos de um infinitivo, o pronome pode ser colocado antes do verbo ou anexado ao infinitivo:

**La** devo vedere.  
Devo veder**la**.  
Devo vê-la.  
  
**Ti** voglio invitare.  
Voglio invitar**ti**.  
Quero convidar-te.  
  
**Lo** posso aiutare.  
Posso aiutar**lo**.  
Posso ajudá-lo.

Nas formas negativas, o termo "non" precede o pronome:

Io non **lo** posso aspetare  
Eu não posso esperá-lo.

**Observações:**

* A forma de cortesia "La" da terceira pessoa do singular é empregada para ambos os gêneros:

Dottor Ventura, **La** prego di prendere in considerazione il mio problema.       
Doutor Ventura, peço-lhe que leve em consideração o meu problema.          
  
Signora Barrichello, **La** prego di prendere in considerazione il mio problema  
Senhora Barrichello, peço-lhe que leve em consideração o meu problema.

* Opcionalmente, as formas dos pronomes no singular perdem a vogal final e tomam o apóstrofo antes de verbos que iniciam com vogal ou "h":

Il libro? Loro non **l'hanno**. (= lo hanno)  
O livro? Eles não o tem.  
  
Lui **m'ama**. (= mi ama)   
Ele me ama.

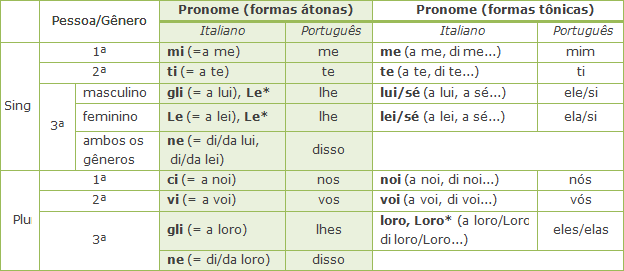
As formas do plural, entretanto, nunca tomam a forma contraída:

Lucia, **le hai** viste oggi?  
Lucia, viste-as hoje?  
  
Lucia, **li hai** visti oggi?  
Lucia, viste-os hoje?

* As formas de cortesia "Li" e "Le" são em alguns contextos substituídas por "Vi".
* Pronomes objetivos diretos podem unir-se ao advérbio "ecco" para expressar "aqui/lá estou/está/estamos/estão":

Dove sei? - **Eccomi!**  
Onde você está? **Estou aqui**!  
  
Dov'è la valigia? - **Eccola**!  
Onde está a mala? **Aqui está ela**!  
  
Dov'è il libro? - **Eccolo**!  
Onde está o livro? - **Aqui está ele**!  
  
Dove sono le ragazze? - **Eccole**!  
Onde estão as garotas? - **Aqui estão elas**!  
  
Dove sono i passaporti? - **Eccoli**!  
Onde estão os passaportes? - **Aqui estão eles**!

**Pronome pessoal complemento indireto**

**Formas dos pronomes objetivos indiretos  
  
** \* A capitalização indica a forma de cortesia.

- a forma átona indica complementos que respondem à pergunta "a quem"?  
- a forma tônica é usada com complementos introduzidos por uma preposição.

* Os pronomes átonos com função de complemento indireto são colocados normalmente antes dos verbos que estiverem no indicativo, congiuntiuvo ou condizionale, exceto as formas "loro/Loro", que são colocadas sempre depois do verbo:

**Vi**disturbo se uso il telefono?                          
Incomodo-vos se eu usar o telefone?  
  
**Mi** dispiace.   
Desculpe-me.  
  
**Ti** senti animato?  
Você se sente animado?  
  
mas:  
  
Senza problemi, parliamo **loro** domani.   
Sem problemas, falamos com eles amanhã.

* Como regra geral, quando o verbo estiver no infinito, imperativo ou gerundio, o pronome átono sucede o verbo, formando com ele uma só palavra:

Porta**mi** le buste.  
Traga-me os envelopes.  
  
Non ho tempo di parlar**gli**.  
Não tenho tempo de falar-lhes.

* Com os verbos "potere", "sapere", "dovere" e "volere", seguidos de um infinitivo, o pronome átono pode ser anexado ao infinitivo ou ser colocado antes do verbo:

Devo pagar**vi** l'affitto.                      
Devo pagar-vos o aluguel.          
  
Vi devo pagare l'affitto.                                    
Devo pagar-vos o aluguel.                  
  
--  
  
Voglio parlar**gli**.  
Quero falar-lhes.  
  
**Gli** voglio parlare.  
Quero falar-lhes.

* Na forma negativa, "non" precede o pronome antes do verbo:

**Non gli** posso telefonare oggi.  
Não posso telefonar-lhe hoje.

**Observações**  
  
São empregados para os dois gêneros:  
  
a) a forma de cortesia "Le", da terceira pessoa do singular:

Vuole che **Le** faccia la prenotazione?  
Quer que eu faça a reserva para o(a) senhor(a)?

b) as formas "gli" e "loro/Loro”, da terceira pessoa do plural:

Do **loro** il regalo.   
**Gli** do il regalo.                                    
Dou-lhes o presente.

* "Ne" pode ter função de pronome objetivo indireto, com significado de "di lui", "di lei", "di loro", da lui", "da lei", "da loro":

Marco ha una sorella e **ne** parla sempre bene.   
Marco tem uma irmã e sempre fala bem dela.

* A forma "sé" é usada na terceira pessoa quando o pronome se refere ao sujeito da frase:

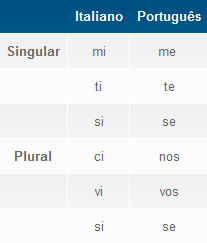
Andreina pensa solo a **sé**.  
Andreina pensa só em si.

* "Le" e "gli" nunca sofrem elisão antes de um verbo que inicie com vogal ou "h".
* Os seguintes verbos, frequentemente usados, aceitam complemento indireto: **dare, dire, domandare, imprestare, insegnare, mandare, mostrare, offrire, portare, preparare, regalare, rendere, riportare, scrivere e telefonare**.

|  |
| --- |
| **Pronome pessoal combinado**  Em algumas construções um verbo pode requerer uma combinação de pronomes com função de complemento direto e indireto:  Pronome pessoal combinado  As(Nas) formas combinadas:  - o pronome com função de complemento indireto geralmente precede aquele com função de complemento direto. - os pronomes "mi", "ti', "ci" e "vi" transformam-se em "me", "te", "ce" e "ve". - são escritas separadamente, exceto as combinações compostas de "gli". |
| **Posição dos pronomes combinados**   * Quando o verbo estiver no infinito, imperativo ou gerundio, a forma combinada é colocada depois do verbo, formando com ele uma só palavra:   Ripeti queste parole a Lucia. Ripeti**gliele**. Non posso dar**teli**.  Fate raccontare la storia a Paolo. Fate**gliela** raccontare.  Vuoi vender**melo**? Di**glielo**!   * Se o verbo estiver no indicativo, congiuntivo ou condizionale, a forma combinada é colocada antes do verbo:   Mi firmi questo documento? - Sì, **te lo** firmo. Hanno chiesto le informazioni all'agente di commercio? **Gliele** hanno chieste? Paolo insegna la lezione a voi. Paolo **ve** l'insegna.   Mi hai procurati i libri? - No, non **te li** ho procurati ancora.  Vi hanno dato il permesso? - Sì, **ce l**'hanno dato.  **Oservações:**   * "Gli", "le" e "Le" transformam-se em "glie", formando uma só palavra:   a) antes de pronomes com função de complemento direto "lo", "la", "li" e "le":  - Puoi dare il passaporto a Chiara?                       - Pode dar o passaporte a Chiara?                    - Si, **glielo** do ora.                                        - Sim, posso.  no exemplo acima:  il passaporto = lo a Chiara = le lo + le = **glielo**  - Puoi dare i passaporti a Chiara e Lucia?                - Pode dar os passaportes a Chiara e Lucia?         - Sì, **glieli** do ora.                                        - Sim, posso.  no exemplo acima:  i passaporti = li a Chiara e Lucia = gli li + gli = **glieli**  b) antes de "ne", formando "gliene".   * "Ci" conserva sua forma se estiver ligado a um pronome reflexivo. | |

**Pronome reflexivo**

Os pronomes reflexivos acompanham verbos cuja ação recai sobre o próprio sujeito. Esses pronomes possuem uma única forma para ambos os gêneros:



**Observações:**  
  
Os pronomes reflexivos que acompanham os verbos reflexivos podem ser colocados:  
  
a) antes do verbo conjugado:

Noi **ci** laviamo.  
Nós **nos** lavamos.   
  
Io **mi** pettino.  
Eu **me** penteio.  
  
Loro **si** sentono male.  
Eles **se** sentem mal.

b) anexados a um infinitivo:

Domani dobbiamo alzar**ci** presto.   
Amanhã devemos **nos** levantar cedo.

Se o infinitivo é precedido por uma das formas dos verbos "dovere", "potere" ou "volere", o pronome reflexivo pode vir tanto antes do verbo conjugado quanto anexado ao infinitivo. O pronome reflexivo concorda com o sujeito:  
  
Non voglio preocuppar**mi**.  
Não quero **me** preocupar.  
  
Non **mi** voglio preoccupare.   
Não quero **me** preocupar.

* "Mi", "ti", "si", e "vi" podem ter a vogal "i" suprimida antes de um verbo que comece por outra vogal ou por "h", tomando a forma apostrofada. "Ci" pode perder a vogal "i" apenas antes de palavras que comecem com "i" ou "e":

A casa, **m**'annoio. (= mi annoio)  
Em casa, **me** entedio.

* Os tempos compostos dos verbos reflexivos são formados com o auxiliar "essere". Com os verbos modais "potere", "volere" e "dovere" o auxiliar troca de posição com o pronome: se está antes do verbo modal, usa-se o auxiliar do  verbo principal; se está depois do infinitivo, usa-se o auxiliar do verbo modal:

Caterina si è potuta lavare. ("È" é auxiliar do verbo principal "lavarsi")  
Caterina pode lavar-se.  
  
Caterina ha potuto lavarsi. ("Ha" é auxiliar do verbo modal "potere")  
Caterina pode lavar-se.  
  
Paolo si é dovuto comportare bene. ("È" é auxiliar do verbo principal "comportarsi")  
Paolo deveu comportar-se bem.  
  
Paolo ha dovuto comportarsi bene. ("Ha" é auxiliar do verbo modal "dovere")  
Paolo deveu comportar-se bem.

**Pronome possessivo**

Os possessivos indicam relação de posse entre o possuidor e o ente possuído. Podem ser classificados em:

**Pronomes possessivos**, quando ocupam o lugar do substantivo:

La mia giacca è bianca; **la tua** invece è blu.  
A minha jaqueta é branca; **a tua** em vez disso é azul.  
  
I suoi jeans sono nuovi ed **i miei** sono vecchi.  
Os seus jeans são novos e **os meus** são velhos.

**Adjetivos possessivos**, quando acompanham o substantivo:

Qual è **la tua** fragranza favorita?  
Qual é **a tua** fragrância favorita?  
  
Veronica porta abiti troppo seri per **la sua** età.  
Verônica veste roupa muito séria para **a sua** idade.

**Formas dos possessivos:**

****

**Observações**

* O pronome possessivo é sempre precedido pelo artigo; o adjetivo possessivo pode ou não ser precedido pelo artigo conforme o caso
* O artigo definido e a terminação do pronome possessivo concordam com a coisa possuída, não com o possuidor. Na terceira pessoa do singular, quando pode ocorrer ambiguidade, recorre-se às expressões "di lui", "di lei":

Questo è **il suo passaporto** e questa è **la sua valigia**.  
Este é **o seu passaporte** e esta é **a sua mala**.  
  
Mi piace il suggerimento **di lui**, non quello **di lei**.  
Agrada-me a sugestão **dele**, não a **dela**.

* Facultativamente, pode-se usar a inicial maiúscula com pronomes possessivos ("Suo", "Sua", "Sue", "Suoi") para tratamento formal.
* O adjetivo possessivo pode ser usado antes ou depois do substantivo; quando usado depois, confere maior ênfase:

La **tua** bicicletta.  
A **tua** bicicleta.  
  
La bicicletta **tua**.  
A bicicleta **tua**.

* Ocorre omissão possessivo quando o possuidor é evidente no contexto (em particular com artigos de vestuário e partes do corpo):

Incrociamo le dita!  
Vamos cruzar os dedos!

**Omissão do artigo que acompanha o adjetivo possessivo**:  
Ocorre omissão do artigo: 

* Diante de nomes de parentesco no singular, desde que estes não estejam modificados ou acompanhados por outro adjetivo:

Conosci mia madre? (e não "la mia madre")  
Você conhece minha mãe?  
  
È arrivato mio padre. (e não "il mio padre")  
Meu pai chegou.

Em relação à essa regra, observa-se que o artigo deve ser conservado quando:  
  
a) o nome do parentesco está no plural:

**I** miei fratelli sono italiani.  
Os meus irmãos são italianos.

b) um adjetivo ou expressão que qualifica ou especifica acompanha o nome do parentesco:

Lui é **il** mio figlio preferito.  
Ele é o meu filho preferido.  
  
Lei è **la** mia zia di Zurigo.   
Ela é a minha tia de Zurique.  
  
Lui é **il** mio caro fratello.   
Ele é o meu caro irmão.

c) o nome do parentesco é um substantivo composto, um aumentativo, um diminutivo ou está alterado para expressar afetividade:

Lui é **il** mio nipotino. ("nipotino" é diminutivo de "nipote")  
Ele é o meu netinho.   
  
**Il** mio bisnonno si chiama Marco. ("bisnonno" é um substantivo composto)  
 meu bisavô se chama Marco.  
  
**Il** mio fratellino è a Rio de Janeiro. ("fratellino" é diminutivo de "fratello")  
O meu irmãozinho está no Rio de Janeiro.

d) com as palavras "loro" e "proprio":

La **loro** madre.  
A sua mãe.   
  
La **propria** madre.  
A própria mãe.

* Em certas expressões idiomáticas:

**Dio mio!/Gesù mio!/Madonna mia!** - Meu Deus!/Meu Jesus!/Nossa Senhora!  
**Mamma mia!** - Minha mãe!  
**Caro mio** - Meu caro  
**Amico mio** - Meu amigo **Roba mia** - Coisa minha   
**A suo modo** - A seu modo   
**Tesoro mio** - Meu tesouro  
**Per/È colpa sua** - Por/É culpa sua  
**Piacere mio** - O prazer é meu  
**È merito tuo** - É mérito teu   
**Parola mia** - Palavra minha/Palavra de honra   
**Affari tuoi** - Problema teu

* Em certas expressões de uso frequente:

**A suo tempo** - A seu tempo  
**A mia/tua/sua...** difesa - Em minha/tua/sua... defesa  
**In mio/tuo/suo...** aiuto - Em minha/tua/sua... ajuda  
**A nostra insaputa** - Sem nosso conhecimento  
**Sono tuo/suo... amico** - Sou teu/seu... amico **A mio giudizio** - Na minha opinião

* Em geral quando segue o verbo "essere":

È mio dovere.   
É meu dever.  
  
Questa valigia è mia, quella è tua.  
Esta mala é minha, aquela é tua.  
  
É mia impressione che Antonia ha ricevuto un'ottima educazione.   
Tenho impressão que Antonia recebeu uma ótima educação.

**Observação**

* Quando o possessivo é precedido por um numeral, o significado pode mudar conforme a presença ou não do artigo:

**Due** miei zii.  
Dois dos meus tios.  
  
**I due** miei zii.  
Os meus dois tios.

* **Pronome demonstrativo**
* Os demonstrativos indicam a posição (no espaço ou no tempo) de uma pessoa, animal ou coisa em relação a quem fala. Os demonstrativos são classificados como:  
    
  - pronomes demonstrativos, quando substituem um nome:
* **Quella** è la nostra guida turistica.  
  **Aquela** é a nossa guia turística.  
    
  Flora non è più la **stessa**.  
  Flora não é mais a **mesma**.
* - adjetivos demonstrativos, quando acompanham um nome:
* **Quest'**agenzia viaggi è molto buona.   
  **Esta** agência de turismo é muito boa.  
    
  **Questo** tavolo è riservarto per noi.   
  **Esta** mesa está reservada para nós.
* **Formas dos demonstrativos**:
* 
* **Questo (questa, queste, questi):**

- refere-se a pessoa, animal ou coisa próxima de quem fala:

Di che marca è **questo** jeans?  
De que marca é **este** jeans?     
  
Questa camicia non sta bene con **quei** pantaloni.  
Esta camisa não combina com **essas** calças.  
  
**Questi** animali dormono allo scoperto.   
**Estes** animais dormem ao relento.

- antes de nomes que iniciam com vogal, "questo" e "questa" pode requerer o apóstrofo -"quest'":

**Quest**'anello è un regalo.  
**Este** anel é um presente.  
  
**Quest**'idea è meravigliosa.  
**Esta** ideia é maravilhosa.

- antes dos nomes "mattina", "sera", "notte" e "volta", o adjetivo "questa" pode contrair-se:

questa mattina / stamattina - esta manhã  
questa sera / stasera - esta noite  
questa notte / stanotte - hoje à noite, esta noite  
questa volta / stavolta - esta vez

* **Quello (quella, quelle, quelli):**

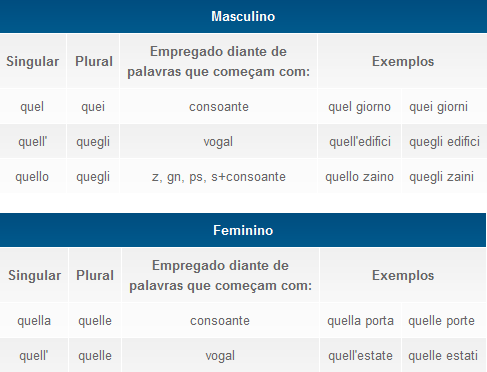
- refere-se a pessoa, animal ou coisa longe de quem fala:

Conosci **quell**'uomo?  
Você conhece **aquele** homem?

- "quello" também é pronome neutro, sem plural:

**Quello** non mi piace.  
**Aquilo** não me agrada.

- quando "quello" é usado com função de adjetivo, apresenta as formas a seguir:



- às vezes, por ênfase, "questo" e "quello" são acompanhados dos advérbios "qui", "qua", lì" e "là":

**Questo** lucchetto qui non funziona, prova **quel** lucchetto **li**.  
**Este** cadeado aqui não funciona, experimente **aquele** cadeado **ali**.    
  
Vedi **quella** casa bianca **là** a sinistra? Io abito lì.  
Você está vendo **aquela** casa branca **lá** à esquerda? Eu moro ali.

* **Ciò:**

 - significa "isso", "isto" ou "aquilo" e tem valor neutro; refere-se a algo já citado e é usado somente com função de pronome:

Ciascun uomo ha il diritto di dire **ciò** che pensa.  
Cada homem tem o direito de dizer **aquilo** que pensa.  
  
**Ciò** che facciamo in vita riecheggia nell'eternità.  
**Aquilo** que fazemos em vida ressoa na eternidade.

* **Codesto (codesta, codeste, codesti):**

- são usados em referência a pessoa ou objeto perto do ouvinte e longe do falante:

**Codesto** ragazzo è simpático.  
**Esse** menino é simpático.

* **Stesso (stessa, stesse, stessi) / medesimo (medesima, medesime, medesimi):**

- expressam identidade ou semelhança:

È la **stessa** storia.  
É a **mesma** história.  
  
Parliamo degli **stessi** problemi.   
Falamos dos **mesmos** problemas.  
  
Loro abitano nel **medesimo** edificio.   
Eles moram no **mesmo** edifício.  
  
Qual è la probabilità che il premio venga vinto dalla **medesima** persona?   
Qual è a probabilidade de que o prêmio seja ganho pela **mesma** pessoa?

* **Costui (costei), costoro, colui (colei), coloro:**

- designam pessoas:

Laura è **colei** che tutto può.  
Laura é **aquela** que pode tudo.  
  
Questo è un corso per **coloro** che desiderano crescere profissionalmente.   
Este é um curso para **aqueles** que desejam crescer profissionalmente.

- podem assumir um significado depreciativo:

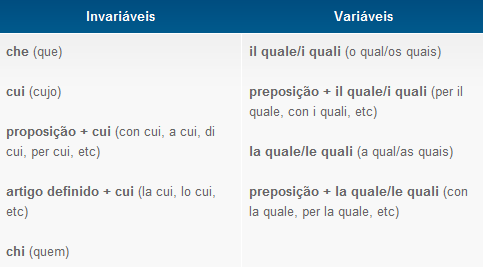
Chi è **costui**?  
Quem é **aquele**?

**Pronome relativo**

O pronome relativo refere-se a um nome já mencionado na oração anterior e introduz uma oração subordinada:

Lo yoga è una pratica che ci aiuta a acquistare flessibilità.  
A yoga é uma prática que nos ajuda a adquirir flexibilidade.

No exemplo anterior "che" refere-se à palavra "pratica" e introduz a oração subordinada.  
  
**Formas do pronome relativo**  
Os pronomes relativos podem ser variáveis ou invariáveis. Os principais são:



**Che**

* É invariável em gênero e número, nunca é precedido de preposição e é usado em referência a pessoas, animais ou coisas:

La donna **che** ho visto ieri...  
A mulher **que** vi ontem...  
  
I cani **che** ho visto ieri...  
Os cães **que** vi ontem...  
  
L'incidente stradale **che** ho visto ieri...  
O acidente de trânsito **que** vi ontem...

* Pode ter função de sujeito:

Steve è un ragazzo **che** abita a New York.   
Steve é um rapaz **que** mora em New York.

* Pode ter função de complemento:

Federico è un ragazzo **che** ho conosciuto oggi.   
Federico é um rapaz **que** conheci hoje.

* "Che" não pode seguir imediatamente a palavra "tutto". Entre "tutto" e "che" deve-se usar "quello" ou "ciò":

Mi piace **tutto ciò che** mi permette di sprimere la mia creatività.  
Agrada-me **tudo aquilo que** me permite exprimir minha criatividade.  
  
Voglio dire **tutto quello che** penso.  
Quero dizer **tudo aquilo que** penso.

* **Ciò:**

 - significa "isso", "isto" ou "aquilo" e tem valor neutro; refere-se a algo já citado e é usado somente com função de pronome:

Ciascun uomo ha il diritto di dire **ciò** che pensa.  
Cada homem tem o direito de dizer **aquilo** que pensa.  
  
**Ciò** che facciamo in vita riecheggia nell'eternità.  
**Aquilo** que fazemos em vida ressoa na eternidade.

* **Codesto (codesta, codeste, codesti):**

- são usados em referência a pessoa ou objeto perto do ouvinte e longe do falante:

**Codesto** ragazzo è simpático.  
**Esse** menino é simpático.

* **Stesso (stessa, stesse, stessi) / medesimo (medesima, medesime, medesimi):**

- expressam identidade ou semelhança:

È la **stessa** storia.  
É a **mesma** história.  
  
Parliamo degli **stessi** problemi.   
Falamos dos **mesmos** problemas.  
  
Loro abitano nel **medesimo** edificio.   
Eles moram no **mesmo** edifício.  
  
Qual è la probabilità che il premio venga vinto dalla **medesima** persona?   
Qual è a probabilidade de que o prêmio seja ganho pela **mesma** pessoa?

* **Costui (costei), costoro, colui (colei), coloro:**

- designam pessoas:

Laura è **colei** che tutto può.  
Laura é **aquela** que pode tudo.  
  
Questo è un corso per **coloro** che desiderano crescere profissionalmente.   
Este é um curso para **aqueles** que desejam crescer profissionalmente.

- podem assumir um significado depreciativo:

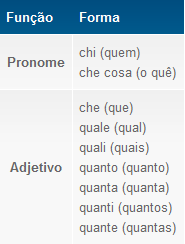
Chi è **costui**?  
Quem é **aquele**?

**Pronome interrogativo**

* Em geral, para uma frase afirmativa tornar-se interrogativa, basta acrescentar o ponto de interrogação e pronunciá-la com a entonação apropriada. Exemplos:

È un albergo. / È un albergo?   
É um hotel. / É um hotel?  
  
Questo é il museo. / Questo é il museo?  
Este é o museu. / Este é o museu?  
  
Por estilo ou ênfase, pode-se inverter a posição dos elementos da frase:  
  
Questo é il museo.  
Este é o museu.  
  
ou  
  
È questo il museo?  
É este o museu?

* Certas construções, entretanto, exigem pronomes ou adjetivos interrogativos. Os pronomes interrogativos substituem um nome, e os adjetivos interrogativos acompanham um nome:



* Os pronomes e adjetivos interrogativos, portanto, introduzem uma interrogação direta ou indireta:

- Interrogações diretas:

**Quali** sono i primi sintomi della depressione?   
**Quais** são os primeiros sintomas da depressão?  
  
**Chi** sa parlare inglese?  
**Quem** sabe falar inglês?

- Interrogações indiretas:

Vorrei sapere **quanto** costa questa cravatta.   
Gostaria de saber **quanto** custa esta gravata.  
  
Dimmi **che** ore sono.  
Diga-me **que** horas são.

Observação: os adjetivos "che", "quale(i)" e "quanto(a/i/e)" podem assumir função de pronome quando substituem um nome:

Ci sono molti specie di serpenti. **Quali** (specie) sono i più pericolosi?  
Há muitas espécies de serpentes. **Quais** (espécies) são as mais perigosas?

**Regras e exemplos de uso dos interrogativos:**

* **Chi:**

- serve para formular perguntas referentes a pessoas  
  
- é invariável em gênero e número

**Chi** è Roberto?  
**Quem** é Roberto?  
  
A **chi** scrive?  
A **quem** você escreve?  
  
Per **chi** è questo regalo?  
Para **quem** é este presente?  
  
Di **chi** parla?  
De **quem** você fala?   
  
Con **chi** parla?  
Com **quem** você fala?

* **Che:**

- é invariável  
  
- geralmente acompanha um substantivo (função de adjetivo), mas também pode ter função de pronome  
  
- serve para indagar uma qualidade ou identidade do nome ao qual se refere:

**Che** dici?  
**Que** você está dizendo?  
 **Che** c'e nella borsa?  
**Que** há na bolsa?   
  
Di **che** colore è?    
De **que** cor é?  
 **Che** giorno è oggi? **Que** dia é hoje?

**Che cosa:**  
  
- serve para formular perguntas referentes a fatos ou coisas:

**Che cosa** è?  
**O que** é isso?  
  
**Che cosa** vuoi?  
**O que** você quer?  
  
**Di che cosa** si tratta?  
**Do que** se trata?

- no italiano informal, costuma-se usar as formas abreviadas "cosa" ou "che", em vez de "che cosa":

**Cosa (Che cosa)** studiate quest'anno?  
**O que** vocês estão estudando esse ano?    
  
**Cosa (Che cosa)** fa quest'estate? **O que** fará neste verão?

- "cosa" toma o apóstrofo antes das formas verbais "è" e "era":

Che **cos'è**? - È una cartolina.  
O **que é**? - É um cartão.  
  
**Cos'era** il fascismo? **O que era** o fascismo?

* **Quale (quali):**

- acompanha um substantivo (função de adjetivo) ou ocupa o lugar de um substantivo (função de pronome).   
  
- serve para indagar uma qualidade ou identidade do nome ao qual se refere:

**Quale** delle sue libri preferisce?    
**Qual** dos seus livros prefere?        
 **Quali** libri preferisce leggere?  
**Quais** livros prefere ler?  
  
**Di quali** libri parla?  
**De quais** livros está falando?

- antes das formas do verbo "essere" usa-se "qual":

**Qual** è il numero di Silvia? **Qual** é o número da Silvia?

Observação: "che" e "quale" são equivalentes, com pequena variação de significado:

- "quale" é usado para distinguir entre um grupo específico de objetos ou pessoas:

**Quale** frutta desidera? (dentre uma série de frutas)  
**Qual** fruta prefere?

- "che" é usado para especificar um tipo ou categoria de coisa ou pessoa:

**Che** tipo di dieta segue?  
**Que** tipo de dieta segue?

* **Quanto (quanta, quante, quanti):**

- serve para perguntar a quantidade referente a um nome.  
  
- é variável em número e gênero:

**Quanto** costa un televisore 3D? **Quanto** custa um televisor 3D?  
  
Da **quanto** tempo è a Rio de Janeiro?  
Há **quanto** tempo está no Rio de Janeiro?  
  
**Quanta** acqua c'è sulla luna?  
**Quanta** água existe na lua?  
  
**Quanti** turisti visitano Rio de Janeiro?  
**Quantos** turistas visitam o Rio de Janeiro?  
  
**Quante** settimane ci sono in un anno?  
**Quantas** semanas há em um ano?

|  |
| --- |
| **Pronome indefinido**  Os indefinidos modificam ou substituem os substantivos, tendo, respectivamente, função de adjetivo ou de pronome.  Pronomes indefinidos  Pronomes indefinidos |
|  |

**Observações**

* **Diverso (diversa, diversi, diverse):**

- é um adjetivo indefinido se está diante de um substantivo, e um adjetivo qualificativo se está após um substantivo:

Ho letto **diversi** libri. (= muitos livros)  
Li **diversos** livros.   
  
Ho letto libri **diversi**. (= livros diferentes)   
Li livros **diversos**.

* **Alcuno (alcuna, alcuni, alcune):**

- no singular, pode preceder ou seguir o nome modificado; as formas do plural sempre precedem o nome.   
  
- quando com função de adjetivo, "alcuno" adquire a forma "alcun" diante de palavras que iniciam por vogal ou consoante (exceto "z", "s+consoante", "ps", "x" e "gn"):

Senza **alcun** mistero.  
Nem **nenhum** mistério.

- nas frases negativas (com "non" ou "senza"), adquire significado de "nessuno":

Non escludiamo **alcuna** ipotesi.  
Não excluímos **nenhuma** hipótese.  
  
Non c'è **alcuno**.  
Não há **ninguém**.

- no plural significa "qualche", "dei":

Voglio **alcuni** consigli per risparmiari acqua.  
Quero **alguns/uns** conselhos para economizar água.

* **Nessuno (nessuna, nessuni, nessune):**

- quando com função de adjetivo, "nessuno" adquire a forma "nessun" diante de palavras que iniciam por vogal ou  consoante (exceto "z", "s+consoante", "ps", "x" e "gn").  
  
- as formas "nessuno" e "nessuna" sempre precedem o nome modificado. Seguem a forma do artigo indefinido dependendo da letra inicial do nome que antecedem: "nessuno", "nessun", "nessuna" ou "nessun'":

Non porto **nessun** quaderno.  
Não trago **nenhum** caderno.  
  
Non c'è **nessun** pericolo.  
Não há **nenhum** perigo.

- quando o adjetivo indefinido "nessuno" segue o verbo, este deve ser precedido pelo advérbio "non": 

**Non** ho **nessun** libro.  
**Não** tenho **nenhum** livro.

* **Ciascuno (ciascuna):**

- precede o nome modificado e segue a forma do artigo indefinido dependendo da letra inicial do nome que antecede: "ciascuno", "ciascun", "ciascuna" ou "ciascun'":

**Ciascun**'amica porta una bottiglia di vino.   **Cada** amiga traz uma garrafa de vinho.

* **Tale (tali):**

- é frequentemente precedido pelo artigo indefinido:

È venuto un **tale**.  
Veio um **tal**. (= um sujeito/fulano/indivíduo).  
  
Loro non hanno ancora accettato **tali** problemi.  
Eles ainda não aceitaram **tais** problemas.

- diante de palavras que começam com uma consoante, pode perder a vogal final, mas não recebe apóstrofo:  

In **tal** caso è necessario...  
Em **tal** caso é necessário...

**Adjetivo: semântica**

Os adjetivos qualificativos caracterizam um substantivo conferindo-lhe atributos específicos. Os adjetivos podem variar de acordo com a característica que exprimem. Alguns exemplos são:

* Aspecto:

Per diventare **florido** un giardino necessita di un servizio di floricoltura adeguato.  
Para ficar **florido** um jardim necessita de um serviço de floricultura adequado.

* Qualidade:

Con il tonno e le sardine si può fare un **ottimo** sugo.  
Com atum e sardinhas se pode fazer um **excelente** molho.

* Defeito:

Serena è una persona **insopportabile**.  
Serena é uma pessoa **insuportável**.

* Temperatura/sensações físicas:

Latte **caldo** con miele è uno dei più efficaci rimedi contro l'insonnia.  
Leite **quente** com mel é um dos mais eficazes remédios contra a insônia.

* Intensidade:

Quest'anno abbiamo avuto un inverno **mite**.  
Este ano tivemos um inverno **suave**.

* Tempo:

Il lavoro **notturno** é quello svolto tra le 24 e le 6.  
O trabalho **noturno** é aquele que ocorre entre 24 e 6 horas.

* Cor:

Una farfalla **blu** vola nel giardino.  
ma borboleta **azul** voa no jardim.

* Estado físico ou mental:

Non mi sento **tranquilla**.  
Não me sinto **tranquila**.

* Características físicas:

Paolo è un ragazzo **muscoloso**.  
Paolo é um rapaz **musculoso**.

* Matéria ou composição:

L'Ossido **Nitrico** è usato dal sistema immunitario per combattere le tossine.  
O Óxido **Nítrico** é usado pelo sistema imunológico para combater as toxinas.

* Forma:

Preferisce una tavola **rotonda** o una tavola **quadrata**?  
Prefere uma mesa **redonda** ou uma mesa **quadrada**?

* Dimensão, proporção ou tamanho:

Antonia ha i capelli **lunghi**.  
Antonia tem os cabelos **compridos**.

* Origem ou nacionalidade (adjetivos gentílicos):

Aristotele è stato un filosofo **greco**.  
Aristóteles foi um filósofo **grego**.

* Os adjetivos pátrios que terminam em “-ese” têm a mesma forma para os dois gêneros:

Anna è **inglese**.                      
Anna é **inglesa**.  
  
William è **inglese**.  
William é **inglês**.

* Quando um adjetivo modifica dois ou mais substantivos do mesmo gênero, ele permanece no plural e com o mesmo gênero dos substantivos modificados:

Camicia e calza **nuove**.  
Camisa e meia **novas**.   
  
Cappello ed orologio **nuovi**.   
Chapéu e relógio **novos**.

* Quando um adjetivo modifica dois ou mais substantivos de gêneros diferentes, ele fica no plural e prevalece o gênero masculino:

Voglio camicia e pullover **nuovi**.   
Quero camisa e pulôver **novos**.

Observação: se os nomes de gênero diferente estão ambos no plural, a concordância pode ser feita com o termo mais próximo, ou deixar o adjetivo no masculino plural (para evitar confusão):

Ho parlato con uomini e donne **italiane**.   
Falei com homens e mulheres **italianas**.  
  
Ho parlato con uomini e donne **italiani**.   
Falei com homens e mulheres **italianos**.

* Os adjetivos compostos (separados por hífen ou não) comportam-se como uma única palavra e alteram a desinência do segundo elemento apenas:

uomo franco-italian**o** - homem franco-italiano  
uomini franco-italian**i** - homens franco-italianos  
donna franco-italian**a** - mulher franco-italiana  
donne franco-italian**e** - mulheres franco-italianas  
  
uomo sordomut**o** - homem surdo-mudo  
uomini sordomut**i** - homens surdos-mudos  
donna sordomut**a** - mulher surda-muda  
donne sordomut**e** - mulheres surdas-mudas

* Geralmente os adjetivos seguem as mesmas regras dos substantivos para a formação do plural, com algumas particularidades:

a) adjetivos terminados em "-go" formam o plural em "-ghi"; adjetivos terminados em "-ga" formam o plural em "-ghe":

lar**go** - lar**go**  
lar**ghi** - lar**gos**  
lar**ga** - lar**ga**  
lar**ghe** - lar**gas**

b) adjetivos femininos terminados em "-cia" e "-gia" formam o plural feminino em "-cie" e "-gie" se "c" e "g" são precedidas por vogal, e em "-ce" e "-ge" se "c" e "g" são precedidas por consoante.  
  
c) adjetivos terminados em "-logo" e "-fago", no masculino singular, que fazem o plural em "-gi", formam o plural feminino em "-loghe" e "-faghe", respectivamente:

teolo**go** - teólo**go**  
teolo**gi** - teólo**gos**  
teolo**ga** - teólo**ga**  
teolo**ghe** - teólo**gas**  
  
antropo**fago** - antropó**fago**  
antropo**fagi** - antropó**fagos**  
antropo**faga** - antropó**faga**  
antropo**faghe** - antropó**fagas**

d) adjetivos terminados em "-co"/"-ca" formam o plural, respectivamente, em "-chi"/"-che" ou "-ci"/"-che":

bian**co** - bran**co**  
bian**ca** - bran**ca**  
bian**chi** - bran**cos**  
bian**che** - bran**cas**  
  
politi**co** - políti**co**  
politi**ca** - políti**ca**  
politi**ci** - políti**cos**  
politi**che** - políti**cas**

e) adjetivos terminados em "-io" com "i" tônica formam o plural masculino em "-ii"; se "-i" for átona formam o plural em "-i". O plural feminino é regular em "-ie".

**Adjetivo: estrutura**

Os adjetivos podem ser classificados em:

* **adjetivos primitivos (aggettivi primitivi)**: tem uma forma própria, não derivada de outro termo: verde, onesto, basso, utile, calmo, etc.
* **adjetivos derivados (aggettivi derivati)**: originam-se de outros adjetivos, nomes ou verbos pela adição de um sufixo, prefisso ou ambos: lunatico, immorale, colpevole, frivolo, etc.
* **adjetivos alterados (aggettivi alterati)**: a forma básica do adjetivo está alterada por um sufixo. São exemplos:

a) sufixos diminutivos:

**"-ello (com -(i)cello e -erello)"**: denota atenuação: cattivello, pazzerello, etc.   
**"-acchiotto"**: tem efeito moderador: furbacchiotto, etc  
**"-iccio"**: denota imperfeição, aproximação: malaticcio, bruciaticcio, sudaticcio, rossicio, etc.  
**"-igno"**: denota aproximação: asprigno, etc. **"-ognolo"**: denota aproximação, comumente usado com cores: verdognolo, giallognolo, etc.  
**"-occio"**: denota atenuação ou comicidade: grassoccio, belloccio, etc.  
**"-etto"**: denota atenuação, afetividade: piccoletto, etc.  
**"-ino (com -(i)cino e -olino)"**: denota atenuação: magrolino, verdino, etc.  
**"-uccio (-uzzo)"**: denota atenuação: calduccio, deboluccio, etc. **"-otto"**: denota atenuação: piccolotto, vecchiotto, etc.

b) sufixo aumentativo:

**"-astro"**: denota aproximação: biancastro, dolciastro, etc.

* **adjetivos compostos (aggettivi composti)**: são formados pela união de dois elementos (separados ou não por hífen): sordomuto, petrolifero, agrodolce, autosufficiente, franco-italiano, etc.

**Adjetivo: gênero e número**

* Os adjetivos qualificativos concordam em gênero e número com o substantivo que eles modificam.Os adjetivos qualificativos concordam em gênero e número com o substantivo que eles modificam.
* Alguns adjetivos tem formas para o masculino, feminino, singular e plural; tem, portanto, quatro desinências possíveis:

libro compless**o** - livro complexo  
libri compless**i** - livros complexos  
lezione compless**a** - lição complexa  
lezioni compless**e** - lições complexas

* Alguns adjetivos tem terminações diferentes para o singular e para o plural, mas uma só forma para o masculino e para o feminino:

ragazzo felic**e** - garoto feliz  
ragazza felic**e** - garota feliz  
ragazzi felic**i** - garotos felizes  
ragazze felic**i** - garotas felizes

* Alguns adjetivos terminados em "-a"  possuem uma forma para o singular (a mesma para ambos os gêneros) e duas para o  plural:

uomo entusiast**a** - homem entusiasta  
donna entusiast**a** - nulher antusiasta  
uomini entusiast**i** - homens entusiastas  
donne entusiast**e** - mulheres entusiastas

* Pertencem a esta grupo os adjetivos terminados em:

"-**ista**": altruista, razzista, pessimista, etc.  
"-**ota**": idiota, patriota, cipriota, etc.   
"-**asta**": iconoclasta, etc  
"-**cida**": omicida, fungicida, battericida, etc.  
"-**ita**": cosmopolita, eremita, ipocrita, etc.

* Alguns adjetivos são invariáveis em gênero e número, como:

- adjetivos compostos de "pari": pari, dispari, etc.  
- alguns adjetivos que indicam cores: blu, rosa, etc.  
- adjetivos usados em combinação com um nome para indicar tonalidade de cor: verde pastello, rosa pallido, etc.  
- adjetivos de origem estrangeira: chic, snob, etc.  
- alguns adjetivos formados por "anti+nome": antinebbia, antifurto, etc.

* Os adjetivos pátrios que terminam em “-ese” têm a mesma forma para os dois gêneros:

Anna è **inglese**.                      
Anna é **inglesa**.  
  
William è **inglese**.  
William é **inglês**.

* Quando um adjetivo modifica dois ou mais substantivos do mesmo gênero, ele permanece no plural e com o mesmo gênero dos substantivos modificados:

Camicia e calza **nuove**.  
Camisa e meia **novas**.   
  
Cappello ed orologio **nuovi**.   
Chapéu e relógio **novos**.

* Quando um adjetivo modifica dois ou mais substantivos de gêneros diferentes, ele fica no plural e prevalece o gênero masculino:

Voglio camicia e pullover **nuovi**.   
Quero camisa e pulôver **novos**.

Observação: se os nomes de gênero diferente estão ambos no plural, a concordância pode ser feita com o termo mais próximo, ou deixar o adjetivo no masculino plural (para evitar confusão):

Ho parlato con uomini e donne **italiane**.   
Falei com homens e mulheres **italianas**.  
  
Ho parlato con uomini e donne **italiani**.   
Falei com homens e mulheres **italianos**.

* Os adjetivos compostos (separados por hífen ou não) comportam-se como uma única palavra e alteram a desinência do segundo elemento apenas:

uomo franco-italian**o** - homem franco-italiano  
uomini franco-italian**i** - homens franco-italianos  
donna franco-italian**a** - mulher franco-italiana  
donne franco-italian**e** - mulheres franco-italianas  
  
uomo sordomut**o** - homem surdo-mudo  
uomini sordomut**i** - homens surdos-mudos  
donna sordomut**a** - mulher surda-muda  
donne sordomut**e** - mulheres surdas-mudas

* Geralmente os adjetivos seguem as mesmas regras dos substantivos para a formação do plural, com algumas particularidades:

a) adjetivos terminados em "-go" formam o plural em "-ghi"; adjetivos terminados em "-ga" formam o plural em "-ghe":

lar**go** - lar**go**  
lar**ghi** - lar**gos**  
lar**ga** - lar**ga**  
lar**ghe** - lar**gas**

b) adjetivos femininos terminados em "-cia" e "-gia" formam o plural feminino em "-cie" e "-gie" se "c" e "g" são precedidas por vogal, e em "-ce" e "-ge" se "c" e "g" são precedidas por consoante.  
  
c) adjetivos terminados em "-logo" e "-fago", no masculino singular, que fazem o plural em "-gi", formam o plural feminino em "-loghe" e "-faghe", respectivamente:

teolo**go** - teólo**go**  
teolo**gi** - teólo**gos**  
teolo**ga** - teólo**ga**  
teolo**ghe** - teólo**gas**  
  
antropo**fago** - antropó**fago**  
antropo**fagi** - antropó**fagos**  
antropo**faga** - antropó**faga**  
antropo**faghe** - antropó**fagas**

d) adjetivos terminados em "-co"/"-ca" formam o plural, respectivamente, em "-chi"/"-che" ou "-ci"/"-che":

bian**co** - bran**co**  
bian**ca** - bran**ca**  
bian**chi** - bran**cos**  
bian**che** - bran**cas**  
  
politi**co** - políti**co**  
politi**ca** - políti**ca**  
politi**ci** - políti**cos**  
politi**che** - políti**cas**

e) adjetivos terminados em "-io" com "i" tônica formam o plural masculino em "-ii"; se "-i" for átona formam o plural em "-i". O plural feminino é regular em "-ie".

**Adjetivo: posição**

* Geralmente os adjetivos são colocados depois dos substantivos por eles modificados:

Per chi ha problemi di cuore c'è il caffè **decaffeinato**.   
Para quem tem problemas de coração existe o café **descafeninado**.  
  
Maria porta sempre i tacchi **alti**.   
Maria usa sempre sapatos de salto **alto**.  
  
Questa pianta ha le radici **profonde**.   
Esta planta tem raízes **profundas**.

* Em alguns casos, por ênfase ou estilo, o adjetivo pode ser colocado antes do substantivo modificado:

Abbiamo conosciuto due **simpatiche** ragazze.  
Conhecemos duas **simpáticas** garotas.  
  
Rio de Janeiro é veramente una **bella** città.  
O Rio de Janeiro é realmente uma **bela** cidade.  
  
È lunedì: una **nuova** settimana comincia.  
È segunda-feira: uma **nova** semana começa.

* Quando o adjetivo é precedido por "molto" (muito), "troppo" (demais) ou outro advérbio, ele sempre segue o nome:

Ho visto un'automobile molto **bello**.  
Eu vi um automóvel muito **bonito**.  
  
La calcolatrice automatica è molto **pratica**.  
A calculadora automatica é muito **prática**.  
  
Il volume è troppo **alto**!  
O volume está **alto** demais!  
  
Sei proprio **stupida**!  
Você é **boba** mesmo!  
  
Lui è veramente **competente** nel suo campo.  
Ele é realmente **competente** no seu ramo.

* Há alguns adjetivos que tem posição fixa, após o nome modificado. É o caso daqueles que indicam:

- cores: camicia verde, gonna blu, etc.  
- forma: tavolo rotondo, piazza triangolare, etc.  
- nacionalidade: uomo americano, donna tedesca, etc.  
- matéria: acido solforico, roccia calcarea, etc.

* Quando dois adjetivos modificam o mesmo nome, um o precede e o outro o sucede, se eles não forem equivalentes; se forem equivalentes, ambos vem depois do nome:

Valentina è la **nuova** studentessa **italiana**.   
Valentina é a **nova** estudante **italiana**.   
  
Valentina è una studentessa **bella** e **simpatica**.  
Valentina é uma estudante **bonita** e **simpática**.

* Alguns adjetivos (ex.: "buono", "cattivo", "grande", "povero", "nuovo", "caro", etc) conferem à frase um significado diverso de acordo com sua posição em relação ao nome que modificam:

|  |  |
| --- | --- |
| Una **domanda semplice**.  Uma **pergunta simples**.  Una **semplice domanda**. Uma **simples pergunta**.  --  Una **casa nuova**.  Uma **casa nova**.  Una **nuova casa**.  Uma **nova casa**.  --  Una **città grande**. Uma **cidade grande**.  Una **grande città**. Uma **grande cidade**. | Una **cattiva idea**.  Una **má ideia**.  Una **idea cattiva**.  Uma **ideia má**.  --  Un **uomo povero**.  Um **homem pobre**.  Un **povero uomo**.  Um **pobre homem**.  --  Un **caro giocatore**. Um **caro jogador**.  Un **giocatore caro**. Um **jogador caro**. |

**Adjetivo: grau**

O grau comparativo estabelece uma relação entre dois termos, seja de superioridade, inferioridade ou igualdade.   
  
**a) Comparativo de superioridade:**  
  
**più ... di\***

Marco è **più** alto **di** Bruno.  
Marco é **mais** alto **que** Bruno.  
  
Questo vino è **più** forte **di** quello.  
Este vinho é **mais** forte **que** aquele.

**più ... che\***

È **più** simpatica **che** bella.  
Ela é **mais** simpática **que** bonita.  
  
Nuotare è **più** divertente **che** giocare a tennis.  
Nadar é **mais** divertido **que** jogar tênis.

**b) Comparativo de inferioridade:**  
  
**meno ... di\***

Marco è **meno** alto **di** Bruno.                      
Marco é **menos** alto **que** Bruno.  
  
Questo vino è **meno** forte **di** quello.  
Este vinho é **menos** forte **que** aquele.

**meno ... che\***

Lei è **meno** simpatica **che** bella.  
Ela é **menos** simpática **que** bonita.  
  
Nuotare è **meno** divertente **che** giocare a tennis.  
Nadar é **menos** divertido **que** jogar tênis.

\_\_  
  
\* "di" é usado se a comparação é feita entre dois nomes ou entre dois pronomes.  
\* "che" é usado se a comparação é feita entre dois verbos ou entre dois adjetivos.

**) Comparativo de igualdade:**  
  
**tanto ... quanto**

Lucia è **tanto** bella **quanto** simpatica.      
Lucia é **tão** bonita **quanto** simpática.  
  
Giorgio mangia **tanto** **quanto** Carlo.      
Giorgio come **tanto** **quanto** Carlo.

**così ... come**

Bruno è **così** alto **come** Mario.  
Bruno é **tão** alto **como** Mario.  
  
Questo vino è **così** forte **come** quello.  
Este vinho é **tão** forte **como** aquele.

Observações:  
  
- ao comparar nomes, "tanto" deve concordar em gênero e número com o nome que modifica:

Questa città ha tanti alberi quanto l'altra.  
Esta cidade tem tantas árvores quanto a outra.

- "tanto" e "come" podem ser suprimidos da frase:

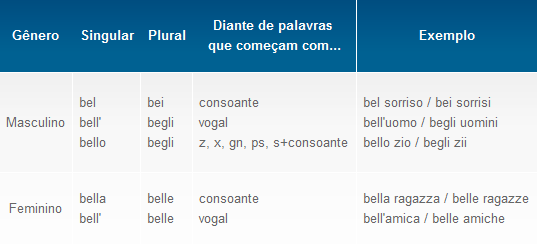
Canto bene così come Carlo.  
Canto bem assim como Carlo.  
  
Canto bene come Carlo.  
Canto bem como Carlo.

|  |
| --- |
| **Grau superlativo**  O superlativo pode ser:  **a) Superlativo relativo:**  Exprime o grau máximo ou mínimo de uma qualidade de um elemento em relação a um grupo. O artigo definido aparece antes do adjetivo ou do substantivo:  **(artigo definido) + ("più" ou "meno") + (adjetivo) + (preposição "di")**  Quella è la scuola **più famosa** di Roma. Aquela é a escola **mais famosa** de Roma.  Oggi è il giorno **meno caldo** dell'anno.  Hoje é o dia **menos quante** do ano.  **b) Superlativo absoluto:**  Exprime o grau máximo ou mínimo de uma qualidade pertencente a uma pessoa, animal ou coisa. Pode ser formando de várias maneiras:  a) pela adição de sufixos (como "–issimo/a/e/i", "-errimo/a/e/i" e "-entissimo/a/e/i") ao adjetivo. Exemplos:  buono - buon**issimo** benefico - beneficent**issimo** integro - integ**errimo**  b) com a colocação de advérbios ("molto", "tanto", "incredibilmente",  "estremamente", "immensamente", "assai", etc) antes do adjetivo no seu  grau normal:  estremamente veloce - extremamente veloz molto caro - muito caro incredibilmente felice - incrivelmente feliz immensamente ricco - imensamente rico terribilmente scuro - terrivelmente escuro  c) repetindo-se o adjetivo duas vezes:  facile facile - fácil fácil caldo caldo - quente quente  d) colocando-se o termo "tutto" antes do adjetivo:  tutto nuovo - todo novo tutto bello - todo belo  e) colocando-se um prefixo antes do adjetivo:  **arc**istufo **extra**lusso **iper**attivo **super**modesto **stra**ordinario **ultra**efficiente  Observação:   * Alguns adjetivos possuem formas irregulares para os graus comparativo e superlativo:   Adjetivos com graus irregulares |
|  | |

**Adjetivo: "bello", "buono", "grande" e "santo"**

**Belo:**

* Quando precede um substantivo, leva a mesma terminação do artigo definido:

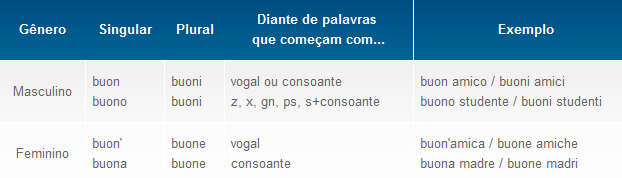


* Quando usado após um substantivo ou após o verbo "essere", "bello" comporta-se como um adjetivo regular terminado em "-o":

ragazzo bello - garoto belo  
ragazzi belli - garotos belos  
ragazza bella - garota bela  
ragazze belle - garotas belas

**Buono:**

* Quando precede um substantivo, leva a mesma terminação do artigo indefinido:



* Quando usado após um substantivo, "buono" comporta-se como um adjetivo regular terminado em "-o":

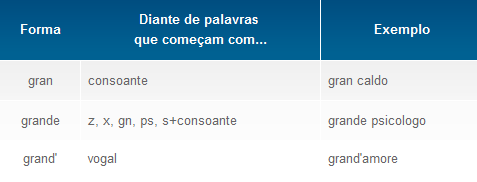
cuoco buono - cozinheiro bomcuochi buoni - cozinheiros bonscuoca buona - cozinheira boacuoche buone - cozinheiras boas

**Grande:**

* Pode ser colocado antes ou depois de um substantivo.
* Quando segue um nome, geralmente indica uma característica física e apresenta as formas de um adjetivo regular terminado em "-e", fazendo o plural com "grandi":

Una casa **grande**.  
Uma casa **grande**.  
  
Alcune case **grandi**.             
Algumas casas **grandes**.

* Assume as formas:



* O esquema do quadro anterior também é aplicável ao plural. Contudo, diante de nomes iniciados por "z", "gn", "ps", "x" e s+consoante, "grande" torna-se "grandi":

Ho conosciuto **grandi** psicologi e psicoterapeuti.  
Conheci **grandes** psicólogos e psicoterapautas.

* As formas regulares "grande"/"grandi" podem também ser usadas também diante de nomes iniciados por vogal:

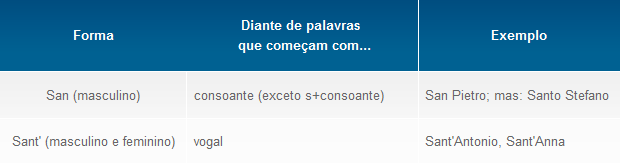
**Grande** amico.  
**Grande** amigo.  
  
**Grandi** uomini.           
**Grandes** homens.  
  
**Grandi** attrici.  
**Grandes** atrizes.

**Santo:**

* Comporta-se como um adjetivo regular terminado em "–o":

Quella donna è veramente una **santa**.  
Aquela mulher é verdadeiramente uma **santa**.  
  
Roberto e Paolo sono dei **santi**.  
Roberto e Paolo são uns **santos**.  
  
Veronica e Alessia sono delle **sante**.  
Veronica e Alessia são unas **santas**.

* Seguido de nome de pessoa, "santo" as formas:



**Adjetivo: observações**

* O particípio de alguns verbos pode assumir função de adjetivo qualificativo quando acompanha um nome:

Fiume **inquinato**.  
Rio **poluído**.  
  
Cielo **pulito**.  
Céu **limpo**.

* O adjetivo às vezes assume a função de um nome (adjetivo substantivado), acompanhado de um artigo:

Dobbiamo aiutare **i poveri**.   
Devemos ajudar **os pobres**.   
  
L'Oscar premia **i migliori**.  
O Oscar premia **os melhores**.

* O adjetivo pode assumir uma função adverbial, quando acompanha um verbo:

Parlo **piano**. (= Parlo lentamente)  
Falo **devagar**.  
  
Lavoro **duro**. (= Lavoro duramente)  
Trabalho **duro**.

|  |
| --- |
| **Numeral cardinal**  Os numerais podem exercer a função de:  Substantivo:  Il **sette** è il numero della perfezione. O **sete** é o número da perfeição.  Pronome:  Quanti giorni ci sono in una settimana? - **Sette**. Quantos dias há em uma semana? - **Sete**.  Adjetivo:  I **sette** peccati capitali sono: accidia, avarizia, gola, invidia, ira, lussuria e superbia. Os **sete** pecados capitais são: preguiça, avareza, gula, inveja, ira, luxúria e soberba.  **Regras gerais**   * Os numerais cardinais são invariáveis, exceto:   - "uno", que segue a regra do artigo - "un milione" e "un miliardo", que são substantivos e possuem plural ("milioni" e "miliardi") - "mille", que faz plural com "mila" (duemila, tremila, quattromila, etc), e na palavra "migliaio" toma a letra "g" |
| * Os numerais que teminam em "tre" (exceto o número "tre" em si) recebem acento no "-e" final:   ventitré - vinte e três trentatré - trinta e três millecentoquarantatré - mil cento e quarenta e três  Os múltipos de 10, entre 20 e 90, perdem a vogal final diante de "uno" e "otto":  ventuno -  vinte e um trentotto - trinta a oito novantotto - noventa e oito  Os números compostos de "uno" (ventuno, trentuno, etc) perdem a vogal "-o" final antes de substantivos que começam por vogal. Além disso, são sempre seguidos por substantivos no plural:  ventun anni - vinte e um anos trentun anni - trinta e um anos quarantun anni - quarenta e um anos  Os numerais até 1.000 são escritos em uma só palavra; a partir de 1.001 são escritos com a conjunção "e", mas podem aparecer em uma só palavra:  202 - duecentodue 657 - seicentocinquantasette 1.038 - "milletrentotto" ou "mille e trentotto" 256.179 - duecentocinquantaseimilacentosettantanove | |

* Os múltiplos de milione e miliardo são escritos separadamente: due milione, cinque miliardi, etc.
* Os termos "milione" e "miliardo" possuem os plurais "milioni" e "miliardi", respectivamente, e são escritos separadamemte:

sette miliardi - sete bilhões   
due milioni - dois milhões

* Os termos "milione" e "milioni" ligam-se a substantivos com a preposição "di":

Un milione di litri.  
Um milhão de litros.  
  
Due millioni di persone.  
Dois milhões de pessoas.

**Observações**

* A leitura dos número com vírgula é feita sem menção à palavra "vírgula":

10,12 lê-se: "dieci dodici" ou "dieci e dodici"  
25,46 lê-se: "venticinque quarantasei" ou "venticinque e quarantasei"

* No caso de números com várias casas decimais, a leitura dos decimais pode ser feita um por um e com menção à palavra "vírgula":

10,2382745 lê-se: dieci (virgola) due tre otto due sette quattro cinque

**Números cardinais**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 0 - zero 1 - uno 2 - due 3 - tre 4 - quattro 5 - cinque 6 - sei 7 - sette 8 - otto 9 - nove 10 - dieci 11 - undici 12 - dodici 13 - tredici 14 - quattordici 15 - quindici 16 - sedici 17 - diciassette 18 - diciotto 19 - dicianove 20 - venti 21 - ventuno 22 - ventidue 23 - ventitré 24 - ventiquattro 25 - venticinque 30 - trenta | 40 - quaranta 50 - cinquanta 60 - sessanta 70 - settanta 80 - ottanta 90 - novanta 100 - cento 101 - centouno 102 - centodue 103 - centotré 104 - centoquattro 105 - centocinque 106 - centosei 107 - centosette 108 - centootto 109 - centonove 110 - centodieci 111 - centoundici 120 - centoventi 130 - centotrenta 140 - centoquaranta 150 - centocinquanta 160 - centosessanta 170 - sentosettanta 180 - centoottanta 190 - centonovanta 200 - duecento | 300 - trecento 400 - quattrocento 500 - cinquecento 600 - seicento 700 - settecento 800 - ottocento 900 - novecento 950 - novecentocinquanta 1.000 - mille 1.001 - milleuno 1.002 - milledue 1.003 - milletré 1.004 - millequattro 1.005 - millecinque 1.050 - millecinquanta 1.061 - millesessantuno 2.000 - duemila 2.001 - duemilauno 2.002 - duemiladue 3.000 - tremila 4.000 - quattromila 5.000 - cinquemila 10.000 - diecimila 100.000 - centomila 1.000.000 - un milione 1.000.000 - due milione 1.000.000.000 - un miliardo |

**Numeral ordinal**

* A notação dos ordinais pode ser feita com os numerais romanos ou com os numerais cardinais seguidos do símbolo "º"ou "ª".
* Com exceção dos dez primeiros numerais, que possuem uma demoninação própria, para transformar um numeral cardinal em ordinal basta retirar a última letra do termo e acrescentar o sufixo "-esimo":

1º - primo  
2º - secondo  
3º - terzo  
4º - quarto  
5º - quinto  
6º - sesto  
7º - settimo  
8º - ottavo  
9º - nono  
10º - decimo  
11º - undicesimo  
12º - dodicesimo  
13º - tredicesimo  
20º - ventesimo  
21º - ventesimoprimo  
22º - ventesimosecondo  
30º - trentesimo  
40º - quarantesimo  
50º - cinquantesimo  
60º - sessantesimo  
70º - settantesimo  
80º - ottantesimo  
90º - novantesimo  
100º - centesimo  
101º - centesimoprimo  
102º - centesimosecondo  
200º - duecentesimo  
300º - trecentesimo  
400º - quattrocentesimo  
500º - cinquecentesimo  
1000º - millesimo  
1001º - millesimoprimo  
2000º - duemillesimo

* Os números compostos de "tre" (23, 33, 43, etc) e "sei" (26, 36, 46, etc) mantêm a vogal final (sem acento no caso de "tre") e recebem a terminação "-esimo":

23º - ventitreesimo (= ventitre + esimo)  
33º - trentatreesimo (= trentatre + esimo)  
46º - quarantaseiesimo (= quarantasei + esimo)  
66º - sessantaseiesimo (= sessantasei + esimo)

* O sufixo "-esimo" pode ser flexionado em número e gênero: "-esimi", "-esima" e "-esime".

**Usos dos numerais ordinais**

* Indicar posição, classificação ou ordem:

Oggi è la **seconda** domenica di agosto.  
Hoje é o **segundo** domingo de agosto.  
  
Ho guardato la **quarta** stagione della serie televisiva Lost.  
Assisti à **quarta** temporada da série televisiva Lost.  
  
Faccio sempre la **prima** colazione al bar.  
Tomo sempre o café da manhã no bar.  
  
Il **14º** piano.  
O **14º** andar.

* Indicar os cinco primeiros níveis da escola elementar: "la prima", "la seconda", "la terza", "la quarta" e "la quinta".
* Indicar marchas de um automóvel:

la prima/seconda/terza... marcia - a primeira/segunda/terceira... marcha

* Indicar sinfonias:

La **quinta** sinfonia di Beethoven.  
A **quinta** sinfonia de Beethoven.  
  
La **terza** sinfonia di Schumann.  
A **terceir**a sinfonia de Schumann.

* Indicar o primeiro dia do mês:

il 1º agosto - 1º de agosto  
il 1º marzo - 1º de março  
  
para os demais dias, usa-se o numeral cardinal:  
  
il 2 agosto -  2 de agosto  
il 25 marzo - 25 de março

* Indicar séculos:

il secolo V - o século quinto

* Acompanhar nomes de monarcas e papas (nesse caso o numeral ordinal segue o nome e não é precedido de artigo):

Re Napoleone II (secondo) - Rei Napoleão II   
Regina Elisabetta II (seconda) - Rainha Elizabete II   
Papa Benedetto XVI (sedicesimo) - Papa Bento XVI

* Indicar unidades militares:

19º Reggimento Cavalleggeri - 19º Regimento de Cavaleiros

**Gênero dos numerais ordinais**

* O numeral ordinal concorda em gênero e número com o nome a que se refere:

sest**o** second**o** - sexto segundo  
tredicesim**a** person**a** - décima terceira pessoa  
prim**e** pagin**e** - primeiras página  
prim**i** ann**i** - primeiros anos

**Posição dos numerais ordinais**

* Como regra geral, o numeral se antepõe ao substantivo:

ottava pagina - oitava página  
seconda classe - segunda classe  
undecima edizione - décima primeira edição   
primo anno - primeiro ano  
centesima volta - centésima vez  
quarantaseiesimo capitolo - quadragésimo sexto capítulo  
cinquantesimo anniversario - quinquagésimo aniversário

* O numeral ordinal pode vir após o substantivo:

- com nomes de monarcas e papas:

Papa Benedetto XVI (sedicesimo) - Papa Bento XVI  
Napoleone I (primo) - Napoleão I

- em sequências temporais relativas a épocas históricas precisas:

L'anno **primo** dell'era cristiana.  
O ano **primeiro** da era cristã.

- partes de espetáculos:

atto V - ato quinto

**Observação**  
O termo "ennesimo" indica o último de uma série.

* **Numeral multiplicativo**
* Os numerais multiplicativos indicam uma multiplicação. São invariáveis se usados como subtantivos e variáveis em gênero e número se usados como adjetivos:
* **doppio/duplice** - dobro/duplo  
  **triplo/triplice** - triplo/tríplice  
  **quadruplo** - quádruplo  
  **quintuplo** - quíntuplo  
  **sestuplo** - sêxtuplo  
  **settuplo** - sétuplo  
  **ottuplo -** óctuplo  
  **nonuplo** - nônuplo  
  **decuplo** - décuplo  
  **centuplo** - cêntuplo
* Exemplos:
* La diplopia, o vista **doppia**, è un disturbo visivo.  
  A diplopia, ou vista **dupla**, é um distúrbio visual.  
    
  Questo costa 10 euro, quello costa il **sestuplo**!  
  Este custa 10 euros, aquele custa o **sêxtuplo**!  
    
  La **Triplice** Alleanza fu un patto militare.  
  A **Tríplice** Aliança foi um pacto militar.
* **Numeral fracionário**
* As frações são expressas por meio de um numeral cardinal no numerador e um ordinal no denominador\*:
* un terzo (1/3) - um terço  
  un quarto (1/4) - um quarto  
  tre quarti (3/4) - três quartos  
  cinque setimi (5/7) - cinco sétimos  
  cinque mezzi (5/2) - cinco meios  
  un millesimo (1/1.000) - um milésimo  
  un milionesimo (1/1.000.000) - um milionésimo
* \* "un mezzo" (1/2) é irregular e pode ser lido: "mezzo", "mezza", "una metà" ou "la metà".  
    
  Exemplos:
* **Un terzo** degli italiani ha problemi di udito.  
  **Un terço** dos italianos tem problemas de audição.  
    
  **Tre quarti** d'ora.  
  **Três quartos** de hora.  
    
  Un metro e **mezzo** in un **millesimo** di secondo.   
  Um metro e **meio** em um **milésimo** de segundo.
* **Numeral distributivo**
* Os numerais distributivos indicam a maneira como estão dispostos ou distribuídos certos elementos (pessoas, animais, objetos, etc):
* ad uno ad uno - um a um  
  a due a due - de dois em dois  
  uno per uno - um por um  
  (cinque) alla volta - (cinco) de cada vez  
  (tre) per ciascuno - (três) pada cada um  
  ogni (tre) - cada (três)
* Exemplos:  
  **Uno per uno**, tutti per tutti.  
  **Um por um**, todos por todos.   
    
  **Ogni due** minuti viene abbandonato un cane.  
  **A cada dois** minutos um cão é abandonado.  
    
  Le modelle sfilano **due alla volta**.  
  As modelos desfilam **duas por vez**.

**Numeral coletivo**

Os numerais coletivos referem-se a um grupo de elementos, e tem função de adjetivo substantivado.  
  
Exemplos:  
  
- termos relacionados ao número dois:

ambo - ambos  
ambedue - ambas  
entrambi - ambas  
paio - par  
coppia - dupla  
bimestre - bimestre  
biennio - biênio

- termos relacionados ao número três:

trimestre - trimestre  
terzina - terceto  
triennio - triênio  
terzetto/terno - trio

- termos relacionados ao número quatro:

quaterna - quadra  
quartetto - quarteto  
quartina - quadra

- termos relacionados ao número cinco:

cinquina - quina  
quintetto - quinteto

- termos relacionados ao número seis:

sestetto/sestina - sexteto

- termos relacionados ao número nove:

novena - novena

- termos relacionados ao número dez:

diecina - dezena  
decennio - decênio  
decade - década

- termos relacionados ao número doze:

dozzina - dúzia

- termos relacionados ao número cem:

centinaio - centena

- termos relacionados ao número mil:

migliaio - milhar

Observações:

* O sufixo "-ina", adicionado aos múltiplos de 5 (de 10 a 95) com a retirada da vogal final dos mesmos, indica quantidade aproximada:

una decina - por volta de/aproximadamente dez  
una quindicina - por volta de/aproximadamente quinze  
una ventina - por volta de/aproximadamente vinte  
un'ottantina - por volta de/aproximadamente oitenta  
una novantina - por volta de/aproximadamente noventa

* As expressões "un centinaio" (plural: "centinaia") e "un migliaio" (plural: "migliaia") indicam uma quantidade aproximada:

a) em torno de 100 e 1000, quando usados no singular.  
  
b) em torno dos múltiplos de 100 e 1000, quando usados no plural:

C'erano **centinaia** di persone.  
Havia **centenas** de pessoas.  
  
C'erano **migliaia** di persone.  
Havia **milhares** de pessoas.

|  |
| --- |
| **Numerais: usos e notações**  **Datas:**   * As datas são indicadas pelos numerais cardinais precedidos pelo artigo definido "il", exceto o primeiro dia do mês, para o qual se usa o ordinal "primo":   Oggi è il due. Hoje é (dia) dois.    Oggi è il primo aprile. Hoje é primeiro de abril.   * As datas completas são escritas por extenso, na ordem dia-mês-ano:   Il 23 marzo 1996. Vinte e três de março de 1996.  Recife, 23 marzo 1996.  Recife, 23 de março de 1996.   * Quando presente, o dia da semana precede a indicação da data:   Domenica 3 aprile 2010. Domingo, 3 de abril de 2010. |
| * A indicação numérica da data pode ter a forma:   Il 24.10.2003 24/10/2003   * A indicação do ano é sempre feita em cifra, precedido pelo artigo definido:   Nel 1984. Em 1984.   * A abreviação do ano pode ser usada, com o apóstrofo, com as estações do ano ou em contextos específicos:   L'estate del '99.  O verão de 99.  Crisi del '29.  Crise de 29.   * Nas datas que indicam períodos de guerras, reinados, papados, etc. é freqüente a abreviação do ano final, sem apóstrofo:   Guerra Civile Spagnola (1936-39) Napoleone I (1804-14) Papa Leone X (1513-21)   * Para indicar um decênio é preferível escrever por extenso a década que o identifica, com letra maiúscula:   "anni Sessanta" em vez de "anni '60" | |
| * Com as abreviações a.C. e d.C. nem sempre é possível abreviar a data:   - para indicar o ano 1000 pode-se usar:  l'anno 1000 il Mille  e não:  il 1000  - a indicação d.C. é obrigatória até o ano 500 d.C.:  195-437 d.C. 607-698  - para as datas anteriores ao ano 1000 não é admitida a abreviação da data:   3000-1500 a.C. 20-10 d.C.   * Quando se trata de datas de nascimento e morte, não se costuma abreviar o segundo ano:   Luciano Pavarotti (Modena, 1935-2007) Giuseppe Verdi (Roncole Verdi, 1813 - Milano, 1901) | |
| Hora  Consulte esta página.   Idade   * Idades são expressas por um numeral cardinal precedido pelo verbo "avere" (ter):   Ho 25 anni. Tenho 25 anos.  Paolo ha 50 anni. Paolo tem 50 anos.   * O sufixo "-enne" (pl. "-enni") adicionado aos numerais cardinais forma adjetivos que indicam a idade de uma pessoa:   Una donna trentenne. Uma mulher de trinta anos de idade.  Un bambino quattrenne. Um menino de quatro anos de idade.   * O sufixo "-genario" também pode ser usado em referência a idade:   Un uomo settuagenario. Um homem septuagenário. | |

**matemáticas**

* As quatro operações matemáticas fundamentais são expressas por numerais cardinais acompanhados dos termos "più" (mais), "meno' (menos), "moltiplicato" (multiplicado) ou "diviso" (dividido). O resultado é precedido pelo verbo "fare" (fa):

Tre **più** tre **fa** sei. (3 + 3 = 6)  
Três mais três é igual a seis.  
  
Cinque **meno** due **fa** tre. (5 - 2 = 3)  
Cinco menos dois é igual a três.  
  
Quattro **per** due **fa** otto. (4 x 2 = 8)  
Quatro vezes quatro é igual a oito.  
  
Dieci **diviso** cinque **fa** due. (10 / 5 = 2)  
Dez dividido por cinco é igual a dois.

**Porcentagem**

* Para exprimir porcentagem usa-se o numeral cardinal percedido pelo artigo e seguido do símbolo "%" (percento):

La soluzione è concentrata **al 40%**.  
A solução é concentrada a 40%.  
  
**Il 3%** del territorio è coltivato.  
Três por cento do território é cultivado.  
  
L'inflazione è stata **del 10%** nel 1998.  
A inflação foi de 10% em 1998.  
  
Dobbiamo pagare una tassa **del 25%**.  
Devemos pagar uma taxa de 25%.  
  
Nel 1997 il potere d'acquisto è diminuito **del 5,4%**.  
Em 1997 o poder aquisitivo diminuiu 5,4%.  
  
La produzione è aumentata **del 18%**.  
A produção foi aumentada em 18%.  
  
Elettrodomestici con **il 20%** di sconto.  
Eletrodomésticos com 20% de desconto.

**Formação dos advérbios**

* Os advérbios modificam um verbo, um adjetivo ou outro advérbio, e são invariáveis em gênero e número. Podem indicar tempo, lugar, modo, quantidade, afirmação, negação, dúvida, etc:

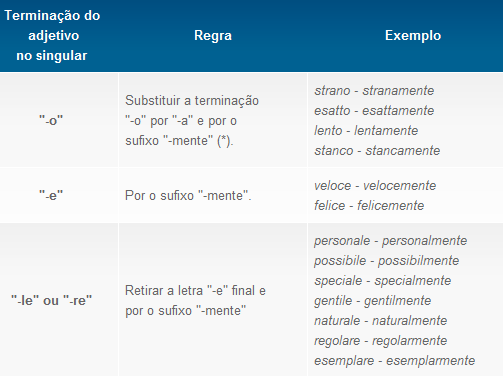
Laura parla portoghese **lentamente**. (modo)  
Laura fala português **lentamente**.  
  
Maria, viene **qui**! (lugar)  
Maria, vem **aqui**!  
  
Hai caldo **adesso**? (tempo)  
Você está com calor **agora**?  
  
Mi piace **molto**. (intensidade)  
Agrada-me **muito**.

* Na língua falada, um advérbio pode modificar um substantivo:

Sabrina è molto amica di Paola.  
sabrina é muito amiga de Paola.

* Os advérbios e locuções adverbiais podem ser formados:

Pela adição do sufixo "-mente" ao radical de um adjetivo, em especial se o adjetivo terminar em "-ale", "-ile" ou "-are":



    (\*) há exceções, como:  
 *buono (bom) - bene  
    cattivo (mau) - male  
    leggero (leve) - leggermente  
    violento (violento) - violentemente*

* Por um adjetivo:

parlo sicuro (= parlo sicuramente)  
vivo tranquillo (= parlo tranquillamente)  
mangio lento (= mangio lentamente)

* Por um adjetivo acompanhado da preposição "di":

di nuovo (= nuovamente)  
di recente (= recentemente)

* Por uma forma própria, sem derivar de adjetivos:

ancora - ainda  
qui - aqui  
bene - bem  
contro - contra  
dentro - dentro  
dietro - atrás  
dopo - depois  
fuori - fora  
forse - talvez  
già - já  
insieme - junto  
oltre - além  
presto - logo  
sempre - sempre

* Pela raiz de um substantivo ou verbo acrescida do sufixo "-oni":

ruzzoloni - rolando  
bocconi - de bruços  
ginocchioni - de joelhos  
tastoni - às cegas  
penzoloni - dependurado

* Observação - geralmente, quando um advérbio modifica um adjetivo ou outro advérbio, ele é colocado antes:

**veramente** competente  
**relativamente** lento  
**stranamente** leggero

**Advérbio de modo**

Os advérbios de modo:

* Podem terminar em "-mente", quando derivados de adjetivos:

facilmente - facilmente  
dificilmente - dificilmente  
lentamente - lentamente

* Podem ser formandos pela raiz de um substantivo ou verbo acrescida do sufixo "-oni":

ruzzoloni - rolando  
bocconi - de bruços  
ginocchioni - de joelhos  
andar tastoni - ir às cegas  
penzoloni/ciondoloni - dependurado

* Podem ter forma própria:

bene - bem  
male - mal  
volentieri - com prazer  
quasi - quase  
come - como  
così - assim  
cioè - isto é  
soltanto - somente  
purtroppo - infelizmente  
lento - lento  
veloce - veloz  
piano - devagar  
troppo - demais

**Posição dos advérbios de modo:**

* Assim como na língua portuguesa, os advérbios de modo em italiano podem ser colocados em direfentes posições na frase (início, meio ou fim) de acordo com o efeito desejado. Exemplos:

Muore **lentamente** chi evita una passione. (Pablo Neruda)  
Morre **lentamente** quem evita uma paixão.  
  
**Lentamente** muore chi evita una passione.  
**Lentamente** morre quem evita uma paixão.  
  
Chi evita una passione muore **lentamente**.  
Quem evita uma paixão morre **lentamente**.

**Advérbio de tempo**

* São alguns advérbios e locuções adverbiais de tempo:

**alle volte** - às vezes  
**allora** - então  
**adesso** - agora  
**ancora** - ainda  
**dapprima -** primeiro, antes  
**dianzi** - há pouco, pouco tempo atrás  
**di rado** - raramente  
**domani** - amanhã  
**dopo** - depois  
**finora -** até agora  
**frattanto** -  enquanto isso  
**già** - já  
**giammai** - jamais  
**ieri -** ontem  
**intanto** - nesse ínterim, enquanto isso  
**mai** - nunca  
**oggi** - hoje  
**ora** - agora  
**ormai** - agora, já  
**poco fa** - há pouco  
**poi** - depois  
**presto** - cedo  
**prima** - antes  
**raramente** - raramente  
**sempre** - sempre  
**spesso** - frequente  
**stamattima** - esta manhã  
**stanotte** - esta noite, hoje à noite  
**stasera** - esta noite, hoje à noite  
**subito** - logo, imediatamente, de repente,   
**talvolta** - às vezes, de vez em quando  
**tardi** - tarde  
**tempo fa** - há tempo  
**tra poco** - dentro de pouco

* Exemplos:

Il momento è **ora**.  
O momento é **agora**.  
  
Chi dirigerà l'orchestra **stasera**?  
Quem  vai reger a orquestra **hoje à noite**?  
  
**Alle volte** mi sento molto solo.  
**Às vezes** eu me sinto muito sozinho.  
  
Hai **già** tagliato l'erba?  
Você **já** cortou a grama?  
  
**Adesso** telefono.  
**Agora** vou telefonar.  
  
Tanto **tempo fa**, in una galassia lontana...  
**Há muito tempo**, em uma galáxia distante...  
  
Finisco **presto** il lavoro e sono subito pronta.  
Termino o serviço e **logo** fico pronta.  
  
La persona con cui deve parlare ritornerà solo **domani**.  
A pessoa com quem você precisa falar só voltará **amanhã**.

**Advérbio de lugar**

* São alguns advérbios e locuções adverbiais de lugar:

**accanto** - ao lado, perto, junto  
**altrove** - em outro lugar, alhures  
**avanti** - adiante, em frente  
**colà** - ali, lá, naquele lugar  
**dappertutto** - em todo lugar, em toda parte  
**davanti** - na frente  
**dentro** - dentro  
**dietro** - atrás  
**dinanzi -** diante, em frente, de frente  
**dinanzi a** - diante de, em frente de, de frente para  
**dove** - onde, aonde  
**dovunque** - onde quer que, em qualquer lugar que  
**fuori -** fora  
**giù** - abaixo, embaixo  
**li** - lá  
**là** - ali  
**laggiù** - lá ambaixo  
**lassù** - lá em cima  
**lontano** - longe  
**oltre** - além  
**per ogni dove** - em todo lugar  
**presso -** próximo, perto  
**quaggiù** - aqui embaixo  
**quassù** - aqui em cima  
**qui/qua** - aqui  
**sopra** - em cima  
**sotto** - embaixo  
**su** - acima, em cima  
**vicino** - perto

* Exemplos:

Quanto è **lontana** la tua casa dal centro?  
Quão **longe** do centro fica a tua casa?  
  
Nel blu, dipinto di blu, felice di stare **lassù**. (Gipsy Kings)   
No céu, pintado de azul, feliz por estar **lá em cima**.  
  
Vieni **qua** anche tu.  
Venha **cá** você também.  
  
Allora ci incontriamo **davanti** al cinema, d'accordo?  
Então vamos nos encontrar **em frente** ao cinema, está bem?  
  
Salgo **su** io, o venite **giù** voi?  
Querem que eu vá aí **em cima**, ou vocês vêm aqui **embaixo**?  
  
Questo silenzio **dentro** me è l'inquietudine di vivere la vita senza te. (Laura Pausini)  
Este silêncio **dentro** de mim é a inquietação de viver a vida sem você.

**Advérbio de dúvida**

* São alguns advérbios de dúvida:

chissà - talvez, quiçá  
eventualmente - eventualmente  
forse - talvez  
possibilmente - possivelmente  
probabilmente - provavelmente  
quasi - quase

Exemplos:

**Probabilmente** sì.  
**Provavelmente** sim.  
  
**Forse** vengo, **forse** no.  
**Talvez** eu vá, **talvez** não vá.  
  
 Di questa cosa parleremo **eventualmente** più tardi.  
 Disso falaremos **eventualmente** mais tarde.

**Advérbio de quantidade**

* São alguns advérbios de quantidade:

abbastanza - bastante  
affatto - totalmente, completamente  
assai - muito, bastante, suficientemente  
circa - cerca, aproximadamente  
meno - meno  
moltissimo - muitíssimo  
molto - muito  
niente - nada  
nulla - nada  
parecchio - muito, bastante  
più - mais  
poco - pouco  
pochissimo - pouquíssimo  
quasi - quase, próximo de  
soltanto - somente  
tanto - tanto  
troppo - demais

* Exemplos:

Non ho voglia di fare **niente**.  
Não tenho vontade de fazer **nada**.  
  
Se perderò quest'impiego non lavorerò **più**.  
Se perder este emprego, não trabalharei **mais**.  
  
La concorrenza non è **molto** forte.  
A concorrência não é **muito** forte.   
  
Il volume è **troppo** alto.  
O volume está alto **demais**.  
  
Silvia mi ha regalato il disco di Madonna che amo **tanto**.  
Silvia me deu de presente o disco de Madonna que gosto **tanto**.

**Advérbio de afirmação**

* São alguns advérbios de afirmação:

appunto -  exatamente, precisamente  
certamente - certamente  
certo - certo  
davvero - realmente, sem dúvida  
indubbiamente - indubitavelmente  
precisamente - precisamente  
senza dubbio - sem dúvida  
sì - sim  
sicuramente - seguramente  
sicuro - seguro

Exemplos:

La nostra squadra vincerà **sicuramente**.  
O nosso time vencerá **seguramente/com certeza**.  
  
**Certamente** il tuo francese è migliorato grazie al viaggio in Francia.  
**Certamente** o teu francês melhorou graças à viagem à França.  
  
La bella addormentata esiste **davvero**.  
A bela adormecida existe **realmente/de fato**.  
  
**Sono sicuro** che la candidata vincerà.  
**Estou seguro/certo** de que a candidata vencerá.  
  
È **indubbiamente** un'idea molto utile.  
É **indubitavelmente** uma ideia muito útil.  
  
Stavo **appunto** pensando a te.  
Estava **precisamente** pensando em ti.  
  
Delitto e Castigo è **senza dubbio** uno dei capolavori della letteratura.  
Crime e Castigo é **sem dúvida** uma das obras-primas da literatura.

**Advérbio de negação**

* São alguns advérbios de negação:

giammai - jamais  
nè - nem  
nemmeno - nem mesmo  
neppure -  nem, nem mesmo  
no - não  
non - não

* Exemplos:

**Non** si conosce ancora il risultato delle elezioni.  
**Não** se conhece ainda o resultado das eleições.  
  
**Non** sempre il Rinascimento ha favorito lo sviluppo di tutte le arti. **Nem** sempre o Renascimento favoreceu o desenvolvimento de todas as artes.  
 **Neppure** noi abbiamo creduto....  
**Nem** nós acreditamos...  
  
Non disse **nemmeno** una parola.  
Não disse **nem mesmo** uma palavra.

**Lista de preposições**

As preposições podem ser simples ou articuladas. São algumas preposições e locuções com preposições em italiano:

**a** - a, até, em, para**accanto a** - junto de **al di là di** - para lá de**al di sopra di** - por cima de**al di sotto di** - por baixo de**assieme a** - juntamente com**attorno a** - em volta de **attaverso** - através de**avanti** - em frente**con** - com**contro** - contra**da** - de, desde, em, para**davanti a** - em frente de**di** - desde, de**dentro** - dentro, em**di fronte a** - defronte de**dopo** - depois**dopochè** - depois de**durante** - durante**entro** - entre  
**fra/tra** - entre**fino a** - até**in** - em, dentro de, de, a**in avanti** - até mais**in mezzo a** - no meio de  
**insieme a** - juntamente com**inverso** - contra**fuori** - fora**indietro** - atrás**malgrado** - apesar de**oltre** - mais além de**per** - para, por**presso** - perto de**secondo** - segundo**senza** - sem**sotto** - por baixo de**sopra** - por cima de**su** - sobre**tranne** - exceto**verso** - até

**Preposição "a"**

**Usos da preposição "a"**

* Indicar local, destino ou direção:

Sono **a** casa.   
Estou **em** casa.  
  
Abito **a** Rio de Janeiro.   
Moro **no** Rio de Janeiro.  
  
Vado **al** ristorante.   
Vou **ao** restaurante.  
  
Viaggio **al** polo nord.    
Viagem **ao** polo norte.  
  
Vado **a** Roma e da lì prendo il treno e vado **a** Firenze.  
Vou **a** Roma e depois pego o trem **para** Firenze.  
  
All'uscita dell'aeroporto, girare **a** destra.  
Na saída do aeroporto, virar **à** direita.

* Indicar medida, frequência, distribuição, taxa ou preço:

Studio inglese due volte alla settimana.   
Estudo inglês duas vezes por semana.  
  
Voglio pagare **a** rate.    
Quero pagar **em** prestações.  
  
Bisogna mangiare almeno cinque porzioni di frutta e verdura **al** giorno.   
É necessário comer pelo menos cinco porções de fruta e verdura **por** dia.  
  
Accelerazzione da 0 **a** 100 km/h in 3 secondi.   
Aceleração de 0 **a** 100 km/h em 3 segundos.  
  
**A** giorni alterni.  
**Em** dias alternados.

* Indicar modo, maneira:

Ricetta di lasagne **alla** bolognese.   
Receita de lasanha **à** bolonhesa.  
  
Deve cuocere **a** fuoco lento per almeno 15 minuti.   
Deve cozinhar **a** fogo baixo por pelo menos 15 minutos.  
  
**A** tutta velocità.   
**A** toda velocidade.  
  
**A** mio modo di vedere la squadra vincerà.  
**No** meu modo de ver o time vencerá.

* Indicar tipo:

'Rapina **a** mano armata' è un film del 1956.  
'Assalto **à** mão armada' é um filme de 1956.   
  
La crociera in barca **a** vela in Grecia ha la durata di una settimana.   
O cruzeiro em barco **à** vela na Grécia tem duração de uma semana.

* Indicar instrumento:

È meglio inviare una lettera scritta **a** macchina, **a** mano o **al** PC?  
É melhor enviar uma máquina escrita **à** máquina, **à** mão ou **no** PC?

* Acompanhar certas preposições que expressam movimento ou posição e formar locuções:

accanto **a** - ao lado de, perto de, junto de  
davanti **a** - em frente a, na presença de, ante  
dietro **a** - atrás de  
sopra **a** - em cima de, acima de  
sotto **a** - abaixo de, embaixo de  
vicino **a** - perto de, próximo

* Formar expressões indicativas de distância:

**a** pochi passi - a poucos passos  
**a** due metri - a dois metros

* Acompanhar certos verbos:

andare **a**... - ir  
fermarsi **a**... - parar  
invitare **a**... - convidar  
insegnare **a**... - ensinar  
assistere **a**... - ajudar

* Formar construções com significados particulares:

sedia **a** rotelle - cadeira de rodas  
(due euro) **ai** chilo - (dois euros) o quilo  
prezzo **a** persona - preço por pessoa

* Indicar ocasições, períodos de tempo, horas ou partes do dia:

**A** domani!  
**Até** amanhã!  
  
**A** prima vista lei sembra sempre gioviale e allegra.  
**À** primeira vista ela parece sempre jovial e alegre.  
  
Ci vediamo **a** Natale a Roma.   
Nos vemos **no** Natal em Roma.  
  
**Alla** fine del mese.  
**No** fim do mês.  
  
Ci incontriamo **a** mezzogiorno.  
Nos encontramos **ao** meio-dia.

**Preposição "da"**

**Usos da preposição "da"**

* Expressar tempo:

Silvio frequenta l'università **da** tre anni.  
Silvio frequenta a universidade faz três anos.  
  
**Da** quanto tempo abita a Rio de Janeiro?  
Há quanto tempo mora no Rio de Janeiro?  
  
**Dalle** due alle tre.   
Das duas às três horas.

* Introduzir o agente em frases na voz passiva:

Questo dolce è stato preparato **da** mia madre.  
Esse doce foi preparado pela minha mãe.  
  
'Gli uccelli' è un film del 1963 diretto **da** Alfred Hitchcock.  
'Os pássaros' é um filme de 1963 dirigido por Alfred Hitchcock.  
  
Il museo fu visitato **da** tutti.  
O museu foi visitado por todos.

* Indicar origem, procedência:

Sono arrivato **da** Parigi.  
Vim de Paris.  
  
**Da** Roma a Parigi.   
De Roma a Paris.

* Expressar características ou descrever:

La ragazza **dai** capelli biondi.  
A garota de cabelos loiros.  
  
Da giovane lui era un uomo **dal** cuore enorme.  
Quando jovem ele era um homem de coração enorme.   
  
Lo trattano **da** adulto.  
Tratam-no como adulto.

* Indicar lugar, com significado de "em", "na(o)",  "na casa de":

Roberto è venuto **da** me.   
Roberto veio à minha casa.  
  
Abitano **da** noi.  
Moram conosco.  
  
Ti aspetto **dall'**avvocato.  
Espero-te no advogado.

* Indicar valor:

È un regalo **da** poco prezzo.  
É um presente que vale pouco.  
  
Un biglietto **da** due euro.  
Uma cédula de dez euros.  
  
Hotel 4 stelle a Parigi a partire **da** $80.   
Hotel 4 estrelas em Paris a partir de $80.

* Indicar propósito:

Una macchina **da** scrivere.  
Uma máquina de escrever.  
  
Un apparecchio **da** fare cappuccino.  
Um aparelho para fazer cappuccino.  
  
Documenti **da** portare in viaggio.  
Documentos para levar na viagem.

* Com significado de: "como", "como se fosse",  "se agisse como fosse", "de modo como se fosse":

Valentina si è comportata **da** vera fanatica religiosa.  
Valentina comportou-se como se fosse uma fanática religiosa.

* Antes de formas verbais no infinitivo e depois de "niente", "molto", "tanto", etc:

Ho troppo **da** dire.  
Tenho muito que dizer.  
  
C'è molto **da** fare.  
Há muito que fazer.  
  
Ho tante cose **da** vedere!  
Tenho tantas coisas para ver!

**Preposição "di"**

**Usos da preposição "di"**

* Indicar posse:

Questa è la casa **di** mio fratello.  
Esta é a casa do meu irmão.

* Indicar origem, procedência:

**Di** dove sei?  
De onde és?  
  
Maria è **di** Firenze, Lucca è **di** Roma.  
Maria é de Firenze, Lucca é de Roma.

* Especificar algo (datas, medidas, nomes, etc):

Il 24 dicembre è la vigília **di** Natale.  
Vinte e quatro de dezembro é véspera de Natal.   
  
Una persona **di** bassa statura.  
Uma pessoa de baixa estatura.   
  
Il titolo **di** dottore.  
O título de doutor.  
  
Vacanze **di** primavera.  
Férias de primavera.  
  
Un hotel **di** dieci piani.   
Um hotel de dez andares.

* Fazer comparações:

Sandra è più intelligente **di** Chiara.   
Sandra é mais inteligente que Chiara.

* Indicar idade:

Una ragazza **di** venti anni.  
Uma garota de vinte anos.

* Fazer comparações:

Sandra è più intelligente **di** Chiara.   
Sandra é mais inteligente que Chiara.

* Indicar idade:

Una ragazza **di** venti anni.  
Uma garota de vinte anos.

* Entre "dopo" e um pronome, formando "dopo di":

Dopo **di** Lei.  
Depois do senhor(a).

* Indicar matéria:

I bicchieri **di** cristallo.  
Os copos de cristal.  
  
Una camicetta **di** cotone.  
Uma blusa de algodão.

* Indicar  causa:

**D'**amore non si muore.  
Não se morre de amor.

* Indicar assunto ou argumento:

Mio padre e mio fratello parlano sempre **di** calcio.  
Meu pai e meu irmão falam sempre de futebol.

* Indicar qualidade:

Francesca è una persona **di** talento.  
Francesca é uma pessoa de talento.

* Indicar tempo:

Andrea studia **di** notte.  
Andrea estuda de noite.

* Acompanhar certos verbos, substantivos e adjetivos:

innamorarsi **di**... -  enamorar-se de...  
vergognarsi **di**... - envergonhar-se de...  
cercare **di**... - tentar...  
finire **di**... - terminar de...  
aver bisogno **di**... - ter necessidade de...  
malato **di** ... -  estar doente de...  
prima **di**... - antes de...  
sicuro **di**... - seguro de...  
stanco **di**... - cansado de...  
contento **di**... - feliz de...  
soddisfatto **di** - satisfeito com...

**Construções particulares com "di"**

**di** sera - durante a noite  
**di** notte - à noite  
**d'**estate - no verão  
**d'**inverno - no inverno  
**d**'autunno - no outono

**Preposição "in"**

**Usos da preposição "in"**

* Indicar quantidade:

Il calcio si gioca **in** undici.  
O futebol se joga **em** onze (jogadores).

* Com nomes de ruas:

Abito **in** Via Pirelli.  
Moro **na** Rua Pirelli.

* Expressar idéia de ir ou ficar em algum lugar (países, continentes, regiões, ilhas, endereços):

A febbraio vado **in** Brasile.  
Em fevereiro vou **ao** Brasil.

* Indicar meio de transporte:

Veniamo **in** (macchina, treno, aereo, bicicletta, autobus, etc).  
Vimos **de** (carro, trem, avião, bicicleta, ônibus, etc).  
  
exceções:  
  
**a** piedi - a pé  
**a** cavallo - a cavalo

* Formar certas expressões:

**in** verità - em/na verdade  
**in** realtà - em/na realidade  
**in** ragione di - em razão de  
**in** orario - no horário  
**in** ritardo - atrasado  
**in** anticipo - adiantado  
**in** arrivo - chegando  
**in** partenza - saindo

* Com certos nomes indicativos de lugar:

**in** montagna - na serra  
**in** campagna - no campo  
**in** piazza - na praça  
**in** mano - na mão  
**in** tasca - no bolso  
**in** bocca - na boca

* Antes de nomes indicativos de lugar que terminam em "-eria":

in lavanderia - na lavanderia  
in segreteria - na secretaria  
in libreria - na livraria  
in gelateria - na sorveteria  
in periferia - na periferia

* Em referência a  tempo (anos, séculos, épocas, estações do ano e meses). A preposição é contraída com o artigo quando a expressão for precisa:

**In** tre giorni ho visitato Roma.  
**Em** dois dias visitei Roma.  
  
**In** gennaio.  
**Em** janeiro.  
  
mas:  
  
**Nel** gennaio 2002.  
**Em** janeiro de 2002.  
  
**Nel** 1991.  
**Em** 1991.  
  
**Nel** inverno 2006.  
**No** inverno de 2006.

**A preposição "a" versus a preposição "in"**

* "A piedi" significa "a pé"; "in piedi" significa "em pé":

Vado **a piedi**.  
Vou **a pé**.  
  
Preferisco stare **in piedi**.  
Prefiro ficar **de pé**.

* A preposição "a" é usada antes de nomes de cidades:

Noi viviamo **a** Rio de Janeiro.  
Nós moramos **no** Rio de Janeiro.

* A preposição "in" é usada antes de nomes de regiões, estados e continentes.

I miei genitori sono andati **in** Brasile.  
Os meus pais foram para **o** Brasil.

* Quando o lugar é um edifício/espaço utiliza-se em geral a preposição "in" quando ela não é especificado, e a preposição "a" quando o lugar é especificado:

**In** chiesa.  
**Na** igreja.  
  
**In** biblioteca.  
**Na** biblioteca.  
  
**Alla** Chiesa di San Paolo.  
**Na** igreja de San Paolo.  
  
**Alla** biblioteca di Washington.  
**Na** biblioteca de Washington.

* Várias expressões indicativas de lugar utilizam as preposições "a" ou "in" sem regra específica:

**a** casa - em casa  
**al** cinema - no cinema  
**a** scuola - na escola  
**in** città - na cidade  
**in** campagna - no campo  
**in** ufficio - no escritório

**Preposição "con"**

**Usos da preposição "con"**

* Indicar companhia, relação, combinação, associação:

Parla **con** la moglie del signor Martini.  
Fala **com** a mulher do senhor Martini.  
  
Cioccolato **con** crema di pistacchi.  
Chocolate **com** creme de pistache.  
  
Caffè **col** latte.  
Café **com** leite.  
  
Un viaggio aereo **con** bambini piccoli è sempre fonte di preoccupazione.   
Uma viagem aérea **com** crianças pequenas é sempre fonte de preocupação.

* Expressar modo ou meio:

Si amano **con** passione.  
Amam-se **com** paixão.  
  
La politica deve essere fatta **con** le mani pulite.   
A política deve ser feita **com** as mãos limpas.

* Indicar instrumento ou meio:

Si respira **col** naso.  
Respira-se **com** o nariz.  
  
Laura arriva **con** l'aereo delle tre.  
Laura chegará **com** o avião das três horas.

* Indicar causa, razão, motivo:

**Con** questo tempo, è meglio se non usciamo.  
**Com** esse tempo, é melhor não sairmos.  
  
**Con** questa informazione possiamo analizzare il problema.   
**Com** esta informação podemos analisar o problema.

* Em descrições e caracterizações:

Voglio un vestito **con** stampa orientale.  
Quero um vestido **com** estampa oriental.

* Acompanhar adjetivos que descrevem comportamento:

Antonia è veramente simpatica **con** tutti.  
Antonia é realmente simpática **com** todos.  
  
Rispettabile **coi** vecchi, amabile **coi** giovani.  
Respeitável **com** **os** velhos, amável **com** **os** jovens.

* Acompanhar substantivos abstratos para formar locuções adverbiais de modo, como:

**con** amore - com amor  
**con** coraggio - com coragem  
**con** ignoranza - com ignorância  
**con** intelligenza - com inteligência  
**con** pazienza - com paciência  
**con** piacere - com prazer  
**con** rispetto - com respeito  
**con** simpatia - com simpatia  
**con** tolleranza - com tolerância

**Preposição "per"**

**Usos da preposição "per"**

* Indicar meio:

Contattaci **per** posta elettronica.  
Contate-nos **por** correio eletrônico.  
  
Comunicazione **per** lettera.  
Comunicação **por** carta.

* Indicar propósito/finalidade:

Dovrà lavorare molto **per** risparmiare denaro.  
Deverá trabalhar muito **para** economizar dinheiro.  
  
Sono qui **per** studiare.  
Estou aqui **para** estudar.  
 **Per** il risotto ci vuole un riso speciale.  
**Para** fazer risoto é necessário um arroz especial.  
  
Preghiamo sempre **per** le anime.  
Rezamos sempre **pelas** almas.  
  
Dieta **per** dimagrire.   
Dieta **para** emagrecer.   
  
Cerco amici **per** sciare.   
Busco amigos **para** esquiar.

* Indicar causa:

È svenuta **per** il caldo.  
Desmaiou **com** o (por causa do) calor.  
  
L'aeroporto è chiuso **per** nebbia.  
O aeroporto está fechado **por causa da** neblina.  
  
Vado a Londa **per** lavoro.  
Vou a Londres **para** trabalhar/a trabalho.  
  
È stato condannato **per** corruzione.  
Foi condenado **por** corrupção.

* Indicar modo pelo qual algo ocorre:

Ho incontrato Anna Maria **per** caso.  
Encontrei Anna Maria **por** acaso.  
  
**Per** coincidenza questo mese vado a Londra.  
**Por** conicidência neste mês vou a Londres.   
  
Neanche **per** scherzo!  
Nem **por** brincadeira!

* Indicar lugar ou movimento no espaço:

Partirò **per** Barcelona.  
Partirei **para** Barcelona.   
  
La fame arriverà presto **per** tutto il paese.  
A fome chegará em breve **a** todo país.  
  
Abbiamo fatto um giro **per** la città  
Fizemos um passeio **pela** cidade.  
  
Il treno **per** Londra è in ritardo.  
O trem **para** Londres está atrasado.  
  
L'uomo stava leggendo il giornale seduto **per** terra.  
O homem estava lendo o jornal sentado **no** chão.

* Expressar a ideia de que algo está prestes a acontecer, com a construção "stare per + infinitivo":

Il film sta **per** finire.  
O filme está **para** acabar.  
  
Loro stanno **per** sposarsi.  
Eles estão **para** se casar.  
  
Sta **per** piovere di nuovo.  
Está **para** chover de novo.

* Indicar a duração de uma ação:

Ho lavorato **per** un anno intero.  
Eu trabalhei **por** um ano inteiro.  
  
Ho studiato **per** tutto il giorno.   
Estudei **por** (durante) todo o dia.

* Indicar o(s) elemento(s) a(os) qual(is) se dirige uma ação:

Questa lettera è **per** il gerente.  
Esta carta é **para** o gerente.  
  
Stella cucinerà **per** tutti.   
Stella cozinhará **para** todos.  
  
Il regalo è **per** te.   
O presente é **para** ti.

* Indicar troca/substituição:

Ti ho scambiato **per** il tuo amico.  
Eu te confundi **com** o teu amigo.

**Preposição "su"**

**Usos da preposição "su"**

* Indicar modo:

Quanto costa farsi fare un vestito **su** misura?  
Quanto custa mandar fazer um vestido **sob** medida?

* Indicar meio:

Comprare **su** Internet è sicuro.  
Comprar **pela** Internet é seguro.

* Indicar assunto, tópico, argumento:

Ogni cliente ha il diritto di reclamare **sulla** inefficienza dei servizi.   
Todo cliente tem o direito de reclamar **da** ineficiência dos serviços.  
  
Ho letto un libro **su** Napoleone.   
Li um livro **sobre** Napoleão.   
  
Ho visto una mostra **su** Darwin.   
Vi uma exibição **sobre** Darwin.  
  
Gran parte del dibattito **sulle** biotecnologie si concentra **sugli** organismi geneticamente modificati.    
Grande parte do debate **sobre** biotecnologia se concentra **nos** organismos geneticamente modificados.

* Indicar um valor, medida ou número aproximado (de tempo, idade, preço, medida, quantidade, etc)

La mia sorella è una donna **sui** quarant'anni.      
A minha irmã é uma mulher **por volta de** quarenta anos.   
  
Pesa **sui** 50 chili.  
Pesa **aproximadamente** 50 quilos.  
  
Costa **sui** 10 euro.  
Custa **aproximadamente** 10 euros.

* Indicar local, posição:

Puoi mettere la borsa **sul** tavolo.  
Você pode pôr a bolsa **em cima** da mesa.  
  
Non fare disordine **sul** mio tavolino da lavoro!  
Não faça bagunça **na** minha mesa de trabalho!  
  
"Il diavolo veste Prada": domani **su** Canale 5.   
"O diabo veste Prada": amanhã **no** Canal 5.  
  
Per costruire una parete è necessario porre un mattone **sull**'altro.   
Para construir uma parede é necessário pôr um tijolo **sobre** o outro.

* Indicar movimento sobre ou em direção a algum lugar:

Ieri sera l'aereo ha volato **sulla\*** città.  
Ontem ànoite o avião voou **sobre** a cidade.  
  
Vado **sul**\* balcone per un po' d'aria.  
Vou **à** sacada para tomar um pouco de ar.

* Indicar distribuição:

Due turisti **su** cinque viaggiano per affari.  
Dois turistas **em** cinco viajam a negócios.  
  
Sette italiani **su** dieci sono vittime dello stress.  
Sete italianos **dentre** dez são vítimas do stress.

**Preposição "fra/tra"**

São usos da preposição "fra" (ou "tra"):

Indicar posição intermediária no espaço:

Mario è **fra** Roberto e Silvio.  
Mario está **entre** Roberto e Silvio.  
  
Ho una bella casa **tra** gli alberi.   
Eu tenho uma bela casa **entre** as árvores.

* Especificar um elemento entre outros:

**Tra** me e i miei fratelli soltanto io lavoro.   
**Entre** eu e meus irmãos, somente eu trabalho.

* Indicar o período de tempo que separa o presente de um fato futuro:

**Fra** tre mesi inizierò a studiare a Londra. **Dentro de** três meses começarei a estudar em Londres.   
  
La cena sarà pronta **tra** cinque minuti/tra poco/tra breve.  
O jantar estará pronto **dentro de** cinco minutos/dentro de pouco tempo/em breve.

* Indicar distância de um lugar em relação a outro:

**Tra/fra** un chilometro arriveremo in cittá.   
**Daqui a/Dentro de** um quilômetro chegaremos à cidade.

* Indicar movimento no espaço:

Lavoro **tra** Londra e Parigi.  
Trabalho **entre** Londres e Paris.

* Indicar quantidade ou valor aproximado:

Maria ha **tra** i trenta e i quaranta anni.   
Maria tem **entre** trinta e quarenta anos.  
  
Mancano **fra** i dieci e i venti minuti per finire la partita di calcio.   
Faltam **entre** dez e vinte minutos para terminar a partida de futebol.

* Expressar relação:

C'è una grande affinità **fra** noi due.   
Há uma grande afinidade **entre** nós dois.  
  
**Fra/Tra** me e te c'è una differenza d'età di due anni.   
**Entre** mim e você há uma diferença de idade de dois anos.  
  
C'è un nuovo patto militare **fra** Siria e Iran.   
Há um novo pacto militar **entre** Síria e Irã.  
  
**Tra** noi tutto è finito.  **Entre** nós tudo está acabado.

* Indicar o conjunto ou grupo do qual um elemento faz parte:

Esiste una persona sincera **fra** tutti voi.   
Existe uma pessoa sincera **entre** todos vocês.  
  
Roger Federer è il più grande tennista **fra** tutti.   
Roger Federer è o maior tenista **entre** todos.  
  
**Fra** tutti gli sport io preferisco il pallavolo.   
**Entre** todos os esportes eu prefiro o vôlei.

**Observações**

* A expressão "tra l'altro" é frequentemente usada na língua falada e significa "além disso", "além do que", "além do mais:

Secondo le previsioni, oggi il cielo sarà sereno, **tra** l'altro il vento ha portato via tutte le nuvole.  
Segundo as previsões, hoje o céu estará limpo, **além do mais** o vento varreu todas as nuvens.

* Na maioria dos casos é indiferente usar "fra" ou "tra", entretanto, evita-se usar "fra" antes de palavras que começam com "fra", e "tra" antes de palavras que começam com "tra".

**A preposição "fra" versus a preposição "in"**

* A preposição "fra", quando usada para exprimir tempo futuro, significa "dentro de", "daqui a". A preposição "in" indica o tempo que se leva para concluir uma ação:

Mi farò vivo **fra** un'ora.  
Darei notícias **dentro** **de** uma hora.  
  
Terminerò il compito in un'ora.  
Terminarei a tarefa em uma hora.

**Preposições articuladas**

As preposições simples podem se unir aos artigos definidos formando preposições articuladas. A regra de uso dos artigos definidos também serve para estas preposições:



Exemplos:

Università **del** Sacro Cuore.  
Universidade do Sagrado Coração.  
  
All'ombra **dell'**albero.  
À sombra da árvore.       
  
La luce **dei** lampi.  
A luz dos relâmpagos.  
  
Arrivo **alle** 9:00.  
Chego às 9:00.  
  
Dovrò andare **dal** dottore.  
Terei de ir ao médico.  
  
Il lago si trova **nel** nord d’Italia.  
O lago situa-se no norte da Itália.  
  
Madonna Ciccone è nata a Bay City, **nel** 1958.  
Madonna Ciccone nasceu em Bay City, em 1958.  
  
Non ho letto quell’avviso **sul** giornale.  
Não li aquele aviso no jornal.  
  
Puoi mettere la borsa **sul** tavolo.  
Você pode pôr a bolsa em cima da mesa.  
  
Quel vaso **sulla** tavola è cinese.  
Aquele vaso na mesa é chinês.   
  
Una donna **sui** quarant'anni.  
Uma mulher por volta de quarenta anos.   
  
Chi sa **nella** prossima settimana...  
Quem sabe na próxima semana...  
  
**Dalla** nascita **alla** morte.  
Do nascimento à (até a) morte.  
  
Si respira **col** naso.  
Respira-se com o nariz.  
  
Io sono il rettore **dell'**università.  
Eu sou o reitor da universidade.   
  
Alessia è **nell**'ufficio **del** signor Ferrari.  
Alessia está no escritório do senhor Ferrari.  
  
Ministero **dello** Sviluppo Economico.  
Ministério do Desenvolvimento Econômico.  
  
Io raccolgo i fumetti **degli** anni quaranta.  
Eu coleciono gibis dos anos quarenta.

**Conjunção**

As conjunções unem palavras ou orações e são classificadas em coordenativas ou subordinativas.   
  
**Conjunções coordenativas (Congiunzioni coordinanti)**  
  
Ligam palavras ou orações independentes. São exemplos de conjunções coordenativas:

allora - então; consequentemente; por isso  
anzi - pelo contrário; antes; senão  
anche - também  
dunque - pois; portanto; logo; por isso; então  
e - e  
e...e - e...e  
ma - mas  
né - nem  
né...né - nem...nem  
o - ou  
oppure - ou  
o...o - ou...ou  
ovvero - ou bem; isto é; ou seja  
però - porém; todavia; mas  
pertanto - portanto  
perciò - por isso; então; portanto  
quindi - portanto; consequentemente; por isso  
sia...sia - seja...seja  
tuttavia - todavia

**Conjunções subordinativas (Congiunzioni subordinanti)**  
  
Ligam orações principais a uma ou mais orações dependentes. São exemplos de conjunções subordinativas:

affinché – a fim de que; para que; porque  
allorché - quando  
a meno che – a menos que  
appena che – assim que; logo que  
a tal punto che – a tal ponto que  
benché – se bem que; apesar de que; ainda que  
che - que  
come - como  
cosi...che – tão...que  
dopo che – depois que  
dato che – dado que  
di modo che – de modo que  
eccetto che – exceto  
giacche – já que  
meno che – menos que  
meglio che – melhor que  
nel caso che – no caso de  
nonostante che – apesar de; se bem que; embora  
ogni volta che – cada vez que  
peggio che – pior que  
più che – mais que  
prima che – antes que  
perché - porque; visto que; a fim de que  
purché – contanto que; desde que  
se - se  
senza che – sem que  
siccome - como; uma vez que; já que  
seppure - embora  
sebbene – se bem que; embora  
qualora – se; no caso de; supondo que  
visto che – visto que

**Interjeição**

As interjeições expressam emoções, sentimentos, sensações, estados de espírito (dúvida, desprezo, alegria, esperança, etc). Elas podem ser classificadas em:  
  
- **próprias**,  quando possuem somente função de interjeição (ah!, uffa!, ehi!...)  
- **impróprias**,  quando outras palavras ou expressões assumem função de interjeição (caspita!, maledizione!...)   
- **locuções interjetivas**, quando formadas por grupos de palavras (Dio mio!, santo cielo!, povero me!...)  
  
Algumas das interjeições em italiano são apresentadas a seguir:  
  
**Ah! - Ah!**

Ah! Io voglio andare via.  
Ah! Eu quero ir embora.

**Ah no! - Ah não!**

Ah no! Anna Maria dice che non sta bene.  
Ah não! Anna Maria diz que não está bem.

**Ah si? - É mesmo?**

Ah si? Ha fame?  
É mesmo? Está com fome?

**Basta! - Basta!/Chega!**

Basta! Resta qui.  
Chega! Fique aqui.

**Beh! – Bem!**

Beh, Luciano è uscito.  
Bem, Luciano saiu.

**Boh! - Sei lá!**  
  
Che cosa mi consiglia di fare? - Boh!  
O que você me aconselha a fazer? - Sei lá!  
  
**Bleh! - Eca!**

Bleh! Mi cambi la tovaglia, questa è sporca.  
Eca! Troque a toalha, esta está suja.

**Caspita! - Puxa!**

Caspita! Ma come sei ingenua!  
Puxa! Como você é ingênua!

**Come no! - Como não!**

Ti piace? – Come no!  
Você está gostando? – Como não!

**Eccome! - E como!**

Ti piace? – Eccome!  
Você está gostando? – E como!

**Ehi! - Ei!**

Ehi! Posso vedere il tuo libro?  
Ei! Posso ver o teu livro?

**Evviva! - Viva!**

Evivva la pace!  
Viva a paz!

**Guai! - Vai ver!**

Se saremo pazienti otterremo tutto, guai!  
Se formos pacientes, conseguiremos tudo, você vai ver!

**Hai! - Ai!**

Hai! Questo dolore non mi passa mai.  
Ai! Esta dor não passa nunca.

**Macchè! - Que nada!/Imagine!**

Macchè! Non ho denaro con me.  
Que nada/Imagine! Não tenho dinheiro comigo.

**Magari! - Oxalá!/Quem me dera!**

Nulla mi farà cambiare idea. - Magari!  
Ninguém me fará mudar de ideia. – Oxalá!

**Mah! - Sei lá!**

Mah! Non sono sicuro.  
Sei lá! Não tenho certeza.

**Maledizione! - Maldição!/Droga!**

Maledizione! Io non sto bene.  
Droga! Eu não estou bem.

**Oddio! - Santo Deus!**

Oddio, com'è grande!  
Santo Deus, como é grande!

**Oh! - Oh!**

Oh! Veronica è una donna eccezionale.  
Oh! Veronica é uma mulher excepcional.

**Suvvia! - Vamos lá!**

Suvvia! Non ti preoccupare.  
Vamos lá! Não se preocupe.

**Uffa! - Ufa!**

Uffa! Mi stanco subito.  
Ufa! Canso-me facilmente.

* São algumas palavras e  locuções exclamativas:

Aiuto! - Socorro!  
Al diavolo! - Ao diabo!  
Al ladro! - Pega ladrão!  
Bravo! - Bravo!  
Dio mio! - Meu Deus!  
Dio ci salve! - Deus nos acuda!  
Felice te! - Feliz de você!  
Fortuna te! - Sorte!  
Forza! - Força!/Ânimo!  
Grazie mille! - Muito obrigado!  
Mamma mia! - Minha mãe!  
Non ci credo! - Não acredito!  
Non posso crederci! - Não posso acreditar!  
Per carità! - Por caridade!  
Per l'amor del cielo! - Pelo amor do céu!  
Santo cielo! - Santo céu!  
Santa pazienza! - Santa paciência!  
Stai scherzando! - Você está brincando!

* "Che" pode ser combinado com substantivos ou adjetivos para expressar exclamação ("che exclamativo"):

Che felicità! - Que felicidade!  
Che sorpresa! - Que surpresa!  
Che noia! - Que tédio!  
Che fame! - Que fome!  
Che piacere! - Que prazer!  
Che vergogna! - Que vergonha!  
Che schifo! - Que nojo!  
Che tipo! - Que tipo!/Que sujeito!  
Che calor! - Que calor!  
Che sole! - Que sol!  
Che bello(a)! - Que bonito(a)!

**Troncamento**

Em italiano, algumas palavras podem perder a vogal ou sílaba final quando colocadas diante de certos termos. Esse fenômeno é chamado de "troncamento", no qual e não ocorre uso do apóstrofo entre a palavra que perde a vogal final e a seguinte.  
  
Ocorrências comuns de troncamento

* Com as palavras "bello", "quello", "grande" e "santo", quando diante de palavras que começam por consoante (exceto "gn", "zn", "ps", "s+consoante"), e assumem, respectivamente, as formas "bel", "quel", "gran" e "san":

**bel** sorriso  
**quel** ragazzo  
**gran** viaggio  
**San** Giuseppe  
  
mas:  
  
**bello** spirito  
**grande** psicologo  
**bello** gnomo

* Com o adjetivo "buono", que assume a forma "buon", diante de substantivos masculinos no singular que começam por vogal ou consoante (exceto "gn", "zn", "ps", "s+consoante"):

**buon** cuore  
**buon** amico  
**buon** Natale!  
**buon** lavoro!  
**buon** appetito!  
**buon** Anno!   
  
mas:  
  
**buono** psicologo

* Obrigatoriamente, com as palavras "uno", "nessuno" e "alcuno", exceto diante de palavras que começam com "gn", "zn", "ps", "s+consoante":

**un** amico  
**nessun** amico  
**alcun** amico  
  
mas:  
  
**uno** psicologo  
**nessuno** psicologo  
**alcuno** psicologo

* Nos infinitivos dos verbos e adjetivos, no italiano literário:

**voler** andare  
**far** vedere

* Com os verbos auxiliares "essere" (ser/estar) e "avere" (ter) na formação do infinito passato:

**aver** avuto  **esser** stato

* Com a palavra "frate" (frade), que assume a forma "fra", antes de nomes próprios que começam com consoante:

**Fra** Pio  
**Fra** Amedeo

* Com a palavra "suora" (irmã), que assume a forma "suor", antes de nomes próprios:

**Suor** Maria  
**Suor** Antonia

* Com títulos profissionais e honoríficos, particularmente os que terminam em "-ore" (dottore, professore, signore, etc), quando antecedem nomes próprios:

**Dottor** Pirelli  
**Professor** Albert Einstein  
**Signor** Rossi  
**Cavalier** Mastroianni  
**Ingegner** Barrichello

* Pode ocorrer troncamento com "bicchiere" (copo), quando precede uma palavra que inicia com consoante:

Un **bicchier** di vino.  
Um copo de vinho.

**Elisão (Apóstrofo)**

* O apóstrofo (') é usado entre dois termos para indicar a supressão da vigal final (não acentuada) de uma palavra antes do termo seguinte, para tornar a pronúncia mais fuida:

Loro hanno un'agenzia viaggi.  
Eles tem um agência de viagens.  
  
È lei che ce l'ha.  
É você que está com ele.

**Usos do apóstrofo**

* Obrigatoriamente com os artigos definidos masculinos e femininos no singular ("lo" e "la"):

l'amica (la + amica)  
l'entrata (la + entrata)  
l'orologio (lo + orologio)  
l'ultimo (lo + ultimo)

* Com o artigo masculino plural "gli", diante de palavras que começam com "i":

gl'incentivi (gli + incentivi)  
gl'italiani (gli + italiani)

* Obrigatoriamente com o artigo indefinido feminino "una" antes de palavras que começam com vogal:

un'amica (una + amica)  
un'università (una + università)

* Com as preposições articuladas, que se comportam como o artigo definido:

all'ombra (alla + ombra)  
dell'Italia (della + Italia)  
nell'arte (nella + arte)

* Com a preposição simples "da", somente em algumas expressões, como:

d'accordo  
d'altra parte

* Com a preposição simples "di", quando se deseja deixar o discurso mais fluido:

L'arte d'insegnare.  
A arte de ensinar.  
  
D'estate vado al mare.  
No verão vou ao mar.

* Com os adjetivos "bello", "grande" e "santo", diante de palavras que começam com vogal:

bell'orologio (bello + orologio)  
bell'infanzia (bella + infanzia)  
grand'uomo (grande + uomo)  
Sant'Antonio (Santo + Antonio)

* Com os demonstrativos "questo(a)" e "quello(a)", mas não com "queste" e "quelle":

quest'amica (questa + amica)  
quell'orchestra (quella + orchestra)  
quest'uomo (questo + uomo)

* Com a partícula "ci", somente quando a palavra que a segue inicia com 'i" ou "e":

c'erano (ci + erano)  
c'è (ci + è)  
  
mas:  
  
ci andò  
ci ostacola

* Com pronomes átonos: "mi", "ti", "ci" (considerar a regra anterior), "vi", "si", "ne", ve", "lo", "la".
* Com as palavras "quanto", "come", "dove" e "cosa" quando combinadas com a forma "è" (terceira pessoa do singular do verbo "essere"):

quant'è (quanto + è)  
com'è (come + è)  
dov'è (dove + è)  
cos'è (cosa + è)

* Com formas da segunda pessoa do singular do modo imperativo dos verbos "dire" (di'), "fare" (fa'), "dare" (da'), "stare" (sta') e andare (va'), dentre outros.
* Com diversas expressões invariáveis e locuções, como:

anch'io  
d'altra parte  
d'altro canto  
d'altronde  
d'epoca  
d'improvviso  
d'ora in poi  
mezz'ora  
senz'altro  
sott'occhio  
tutt'e due  
quant'altro

* Omissões do apóstrofo:

- Com as palavras "un", "nessun", "ciascun", "alcun" e "buon", quando elas estão diante de nomes masculinos que começam por vogal.   
  
- Com o artigo feminino "le".

**Abreviações, acrônimos e siglas**

Regras gerais:

* Em geral, uma palavra é abreviada após uma consoante ou após o encontro de consoantes:

pag. - pagina  
racc. - raccomandata

* Dias da semana e meses do ano são frequentemente abreviados após a terceira letra da palavra:

dom - domenica  
set - settembre

* Algumas abreviações são seguidas pelas últimas letras da palavra abreviada:

dott.ssa (abreviação de "dottoressa")  
sig.na (abreviação de "signorina")

* Nos acrônimos, o plural é às vezes indicado pela duplicação das letras iniciais dos termos:

SS.VV - Signorie Vostre

* O plural de palavras abreviadas pode ser indicado pela duplicação da última letra:

pag. - pagina (página)                           
pagg. - pagine (páginas)

* Os acrônimos podem vir acompanhados de artigos definidos ou indefinidos. O gênero e o número da primeira palavra formadora do acrônimo são geralmente mantidos para todo o termo:

il C.A.P. (Codice di Avviamento Postale) - "il" concorda com a palavra "codice".  
la C.P. (Casella Postale) - "la" concorda com a palavra "casella".  
la FIFA (Federazione Internazionale del Calcio) - "la" concorda com a palavra "federazione".  
  
mas:  
  
un UFO (Unidentified Flying Object) - "un" concorda com a palavra "object".  
un CD (Compact Disc) - "un" concorda com a palavra "disc".

* Acrôminos usados no plural tendem a não sofrer alteração:

un CD  (um CD)  
due CD (dois CDs)  
cinque CD  (cinco CDs)

* Abreviações geralmente são pronunciadas na sua forma completa:

"cap." lê-se "capitolo"

* Acrônimos são lidos como escritos, sempre que possível, ou letra por letra, quando necessário:

"C.A.P" lê-se "cap"  
"NATO" lê-se "nato"  
  
mas:  
  
"DNA" lê-se "di-enne-a"  
"BBC" lê-se "bi-bi-ci"  
"WWF" lê-se "vu-vu-effe"

* Exemplos de abreviações, acrônimos e siglas

**Profissões e títulos honoríficos:**

Arch. - Architetto  
Avv. - Avvocato (+ nome)  
Dott. - Dottore (na medicina)  
Dott.ssa - Dottoressa   
Dr. - Dottore (em outros campos de trabalho)  
Ing. - Ingegner (+ nome)  
Prof.; Proff. - Professore; Professori

**Formas de tratamento:**

Chia.mo - Chiarissimo  
Egr. - Egregio  
Egr.i - Egregi  
Egr.ia - Egregia  
F.lli - Fratelli  
Gent.mo - Gentilissimo  
Gent.mi - Gentilissimi  
Gent.ma -  Gentilissima  
Gent.me - Gentilissime  
Ill.mo - Illustrissimo  
On.; Onn. - Onorevole; Onorevoli  
Preg.mo; Preg.ma - Pregiatissimo; Pregiatissima  
S. V; SS. VV - Signoria Vostra; Signorie Vostre  
Sig. - Signor  
Sigg. - Signori  
Sig.na - Signorina   
Sig.ra - Signora  
Stim.mo - Stimatissimo  
S.S - Sua Santità  
vs. - vostro(a)

**Religião:**

NS - Nostro Signore  
S.S - Sua Santità  
s.; S. - san, santo, sant', santa  
ss., SS. - santi/sante  
SS. - Santissimo

**Termos diversos:**

a.C - avanti Cristo  
a.c. - anno corrente  
ad es. - ad esempio  
all. - allegati  
amn. - amministrazione  
c.a. - corrente anno / cortese attenzione  
C.A.P / CAP - Codice di Avviamento Postale  
c.m. - corrente mese  
C.P. - Casella Postale  
c/c - conto corrente  
ca. - circa  
cap. - capitolo  
c.m. - corrente mese  
c/o - care of, "presso"  
c.s. - come sopra  
d.C. - dopo Cristo  
ecc. - eccetera  
es.; p. es. - esempio; per esempio  
g. - giorno  
gg. - giorni  
IVA - imposta sul valore aggiunto  
lett. - lettera  
ns. - nostro(a)  
P.I.L - prodotto interno lordo  
p.za - piazza  
S.p.A - Società per Azioni  
S.r.l - Società a responsabilità limitada  
s.n.c . - società in nome collettivo  
Soc. - Società  
tel. - telefono  
V. - Via  
V.le - Viale  
v.r. - vedi retro  
v.s. - vedi sopra

**Estrangeirismos**

Estrangeirismos são palavras ou expressões de outros idiomas empregados na língua italiana. A lista a seguir apresenta exemplos de estrangeirismos.  
  
**A**  
  
abstract, account, accountable, airbag, atelier, at, arrangement, assessment, air terminal  
  
**B**  
  
baby-sitter, background, banner, bar, best-seller, blister, bodyguard, bond, bouquet, box, brand, breakfast, broadcast, broadcaster, broadcasting, brochure, bypass, buffet, badge, backup  
  
**C**  
  
cabaret, canapé, cartoonist, catgut, chairman, champagne, chewing gum, claim, clap skate, clown dottore, club, comfort, compost, computer, container, counselor, country, chauffeur, concierge, convention, coach  
  
**D**  
  
depliant, dessert, device, dialer, discount, display, design, drink, download  
  
**E**  
  
e-mail, endorsement, establishment, exhibit, exploit  
  
**F**  
  
fashion, fax, file, film, flag, flame, flash, flatting, floppy disk, football, freestyle, future, fitness  
  
**G**  
  
garage, gatekeepers, gel, gay, gossip, goal, gap  
  
**H**  
  
hacker, hangar, hinterland, hobby, holding, hotel, human relations, hall, handicap  
  
**I**  
  
intelligence, internet  
  
**J**  
  
jazz, jet, judo

**K**  
  
killer, knock out, kimono  
  
**L**  
  
lager, lato server, light, link, location, loft, log, log off, log on, log out, loggarsi, login, logs, look  
  
**M**  
  
manche, marketing, mix, monitoring, musical, meeting, menu, mountain bike  
  
**N**  
  
nickname, net, news  
  
**O**  
  
outsider, overdose, override, outlet  
  
**P**  
  
packaging, piece, player, plot, pullover, pay tv  
  
**R**  
  
radar, record, relax, retail, rete multilevel, residence, retrospamming, road map, reset  
  
**S**  
  
salesman, scanner, score, scroll, shopping, skill, slide, snowboard, standalone, stress, strip club, substandard, staff, suite  
  
**T**  
  
team, terminal, test, ticket, trainer, tunnel, taxi, toilette, tour, trekking  
  
**U**  
  
underscore, upload  
  
**W**  
  
worm, weekend  
  
**Y**  
  
yacht, yachtsman

**Parônimos**

Parônimos são grupos de palavras que tem grafia e pronúncia semelhantes, mas significados diferentes. Exemplos:

**anno** - ano  
**annata** - período de um ano  
  
**animato** - animado **animoso** - hostil  
  
**atterrare** - aterrizar  
**atterrire** - aterrorizar  
  
**cemento** - cimento  
**cimento** - perigo, risco; teste, prova  
  
**cintura** - cintura; cinto  
**cinturone** - cinturão  
  
**colorito** - colorido  
**colorato** - tingido, pintado  
  
**compimento** - conclusão, fim  
**complimento** - elogio  
**complemento** - complemento  
  
**concentramento** - concentração (não mental)  
**concentrazione** - concentração (mental)  
  
**concilio** - concílio  
**consiglio** - conselho  
  
**consigliare** - aconselhar  
**conciliare** - conciliar  
  
**conoscente** - conhecido  
**conoscitore** - especialista, conhecedor, expert  
  
**fondere** - fundir  
**fondare** - fundar  
  
**lamento** - lamento  
**lamentela** - reclamação  
  
**messe** - colheita  
**messa** - missa  
  
**morbido** - macio, suave, delicado  
**morboso** - mórbido

**officina** - oficina  
**ufficio** - escritório  
  
**rapire** - sequestrar  
**rapinare** - roubar  
  
**ricetta** - receita  
**ricettazione** - receptação  
  
**restaurazione** - restauração  
**ristorazione** - fornecimento de comida  
  
**rilasciare** - despachar, emitir  
**rilassare** - relaxar  
  
**seguire** - seguir  
**seguitare** - continuar  
  
**sostenere** - sustentar, manter, apoiar  
**sostentare** - sustentar economicamente  
 **spezia** - tempero **specie** - espécie

Os termos a seguir são parônimos de gênero:

**animo** - ânimo  
**anima** - alma                 
  
**suolo** - solo, chão  
**suola** - sola (parte do calçado)  
  
**banco** - banco (objeto para sentar)                 
**banca** - banco (instituição financeira)   
  
**armo** - tripulação  
**arma** - arma  
  
**baleno** - relâmpago  
**balena** - baleia  
  
**bilancio** - balanço (contabilidade)        
**bilancia** - balança                                    
  
**busto** - busto; espartilho  
**busta** - envelope  
  
**foglio** - folha (de papel)                        
**foglia** - folha (vegetal)

**collo** - pescoço              
**colla** - cola                                            
  
**gambo** - aste, talo, caule                 
**gamba** - perna (parte do corpo, de móveis  ou de roupas)  
  
**costo** - custo  
**costa** - costa  
  
**gelato** - sorvete            
**gelata** - geada  
  
**lotto**- loteria                                             
**lotta** - luta  
  
**mento** - queixo  
**menta** - menta  
  
**mostro-** monstro                                               
**mostra** - mostra, exibição   
  
**pianto** - pranto  
**pianta** - planta                                  
  
**polpo** - polvo                                         
**polpa** - polpa                
  
**posto** - lugar, posição; emprego  
**posta** - correio  
  
**testo** - texto                                                        
**testa** - cabeça                                 
  
**tormento** - tormento  
**tormenta** – tempestade

**Pontuação e símbolos**

Alguns dos sinais de pontuação e símbolos mais usados são:



**Frases negativas (uso de "no" e "non")**

**Regras gerais**

* Em italiano, a negação é geralmente feita com a colocação da palavra "non" diante do verbo:

Alessandra, **non** parle così.  
Alessandra, **não** fale assim.  
   
**Non** avrebbe almeno cinque euro?  
**Não** teria pelo menos cinco euros?

* Se na frase existir um pronome pessoal átono, ele é colocado entre "non" e o verbo:

**Non** la conosciamo, non è vero?  
**Não** a conhecemos, não é verdade?  
  
**Non** lo hanno fatto.  
Eles **não** fizeram isso.

* Além de "non" e "no", outros termos podem ser usados em um contexto de negação:

mai - nunca  
nessuno - ninguém  
niente/nulla - nada  
né... né - nem... nem  
neanche, nemmeno, neppure - nem sequer  
per niente - por anda

* O termo "niente" pode ser usado com o sentido de "não" ou "nenhum(a)". Observe o diálogo a seguir:

Il cliente: - Mi porti una minestra di verdure, per favore.   
O cliente: - Traga-me uma sopa de legumes, por favor.  
Il camerieri: - Niente pane?  
O garçon: - Pão não?  
Il cliente: - Niente pane, grazie.   
O cliente: - Nada de pão, obrigado.

**Observações**

* A palavra "non", colocada antes do verbo, juntamente com a palavra "che", colocada depois do verbo, tomam o significado de "apenas", "só", "somente":

**Non** parla **che** di mangiare.  
Fala apenas/somente em comer.

Lo yoga è una pratica che **non** può **che** fare bene.  
A yoga é uma prática que só pode fazer bem.

* A expressão "non è vero?" (ou somente "vero?") é bastante comum e significa "não é verdade?", "não concorda?", "verdade?":

Lucia ama molto i bambini, **non è vero**?  
Lucia ama muito crianças, **não é verdade**?

**Diferenças entre "no" e "non"**

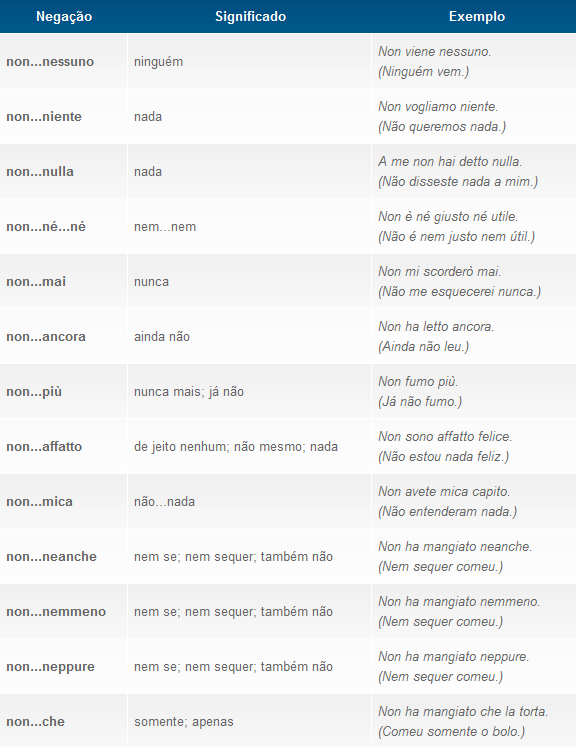
* "No" é usado como negação daquilo que é perguntado/proposto:

Puoi venire a casa mia? - **No**, abbiamo un appuntamento.  
Podem vir à minha casa? - **Não**, temos um compromisso.

* "Non" nega ou exclui o conceito expresso pelo verbo, ou com sentido de "nenhum(a)":

Oggi **non** posso.  
Hoje **não** posso.  
  
**Non** ho pazienza.  
**Não** tenho paciência (nenhuma).  
  
**Non** importa se non hai la chiave, metteremo un lucchetto.   
**Não** importa se você não tem chave, vamos colocar um cadeado.

**Dupla e tripla negação**  
Algumas frases podem apresentar mais de um elemento negativo (dupla ou tripla negação):



Observe que:

* Quando as expressões negativas são colocadas antes do verbo, a palavra "non" é suprimida:

**Nessuno** ha letto.  
**Ninguém** leu.  
  
**Neanche** lui ha portato il libro.  
**Nem sequer** ele trouxe o livro.  
  
**Niente** la piace.  
**Nada** lhe agrada.

* Ao usar "non...mica", "mica" sempre vem entre o verbo auxiliar e o particípio passado:

**Non** avete **mica** capito.  
Não entenderam nada.

* Com as expressões "non...affato", "non...ancora" e "non...più", as palavras "affato", "ancora" e "più" podem ser colocadas tanto entre o verbo auxiliar e o particípio passado quanto depois do particípio passado:

**Non** ha letto **ancora**.                                
Ele ainda não leu.                                              
  
ou:  
  
**Non** ha **ancora** letto.  
Ele ainda não leu.